

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

美國國際研究中心指出

蘇美表面求和平

暗中準備核戰

克宮領袖仍相信可戰勝西方

蘇人要求北京釋放被扣機員

【美聯社莫斯科廿二日電】蘇聯官方報紙今日發表評論，指蘇聯領袖仍相信可戰勝西方。評論指出，蘇聯在軍事上已作好準備，以應對任何可能的威脅。同時，蘇聯方面要求北京釋放被扣機員，並指責西方在國際形勢日益緊張的情況下，仍採取挑釁姿態。

隔軍原則確定

細節逐項解決

可望在本週內擬訂和平協定

【美聯社倫敦廿二日電】據此間外交界消息，關於蘇聯與西方之間的軍事問題，各方已達成初步共識，原則已定。目前正就具體細節進行磋商，預計可在本週內擬訂和平協定。此舉被視為緩解國際緊張局勢的重要一步。

要重分十場市港香

加增港輸物貨國英

高太錢價惜可貨國英好愛民市港香

【本報訊】據香港貿易發展局最近公佈的數據顯示，香港與英國之間的貿易關係日益密切。香港方面正積極爭取增加對英貨物的進口，以滿足本地市場的需求。同時，英國方面也表示，將盡力保障對港貨物的供應，並維持價格的穩定。



【本報訊】據此間外交界消息，關於蘇聯與西方之間的軍事問題，各方已達成初步共識，原則已定。目前正就具體細節進行磋商，預計可在本週內擬訂和平協定。此舉被視為緩解國際緊張局勢的重要一步。

觀改漸況情濟經

揚上度適市股約紐

定穩券債府政國英

金價一百六十三元

【美聯社紐約廿二日電】紐約股市今日表現平穩，投資者對經濟前景持觀望態度。同時，英國政府宣佈將穩定債券市場，以應對金價波動帶來的影響。

怡安泰

原址拆遷·遷往新址

大廉價

適應社會環境！
適應生活！
適應工作！
適應生活！
適應工作！

酬謝顧客 勞德一月
凡在本店購買之特價貨物
工價九折優待

應工材料 \$370 起

（屬下珠寶金飾部設在新址營業）

營業時間
星期一至五 上午九時至下午六時
星期六 上午九時至下午五時
星期日 下午一時至五時

停止施耀明職務啟事

本公司前僱任業務經理施耀明君 (MR. SERGIO A. J. DALIN) 已於一九七四年五月二十日停職，今後施君在外一切行動或與外商洋行洽商業務關係均與本公司無涉，特此鄭重聲明。

興耀國際有限公司謹啟

華昌建業有限公司

派發中期息通告

本公司董事局謹以喜悅之情宣佈，截至一九七四年三月三十一日止六個月未經審核之純利為一百三十萬元。董事局決議派發中期股息，每股派發一元二角，派發日期為一九七四年六月廿一日。業經登記在股東名冊內之股東，派發日期為一九七四年六月廿一日。業經登記在股東名冊內之股東，派發日期為一九七四年六月廿一日。業經登記在股東名冊內之股東，派發日期為一九七四年六月廿一日。

董事局局 秘書 標準證券登記有限公司

魯迅全集

新版二十卷本 今天開始發行

按照一九三八年版本重新排印，北京人民文學出版社出版，全書六百餘萬字，插圖二百餘幅，三十二開本，精裝二十冊，甲種精裝本定價三百六十元，乙種精裝本定價二百二十元。

香港三聯書店發行，港、澳、台各大書店均有代售。

贈

購紅A塑膠學生水壺 贈送精美塑膠有蓋杯

往任何代售商號，購買紅A出品之塑膠學生水壺，款式十多種，一律均有贈送，送完即止。

星光書業有限公司 出品

小兒明婚

訂於一九七四年五月廿三日在香港婚姻註冊處舉行結婚典禮，屆時敬請親友蒞臨。

陳少初 敬啟

杜國銓 杜何秀英 謹啟

訂於一九七四年五月廿三日在加拿大愛門頓頓婚姻註冊處舉行結婚典禮，屆時敬請親友蒞臨。

李澤明 敬啟

某財團有意承購本港銀行

部份股權欲出讓者請開列條件函寄 G.P.O. BOX 1455 號以便約期面洽并當嚴守秘密。

海聯大廈

商業大廈 樓宇高闊 交通便利

華廈置業有限公司 海聯地產有限公司

倉費相宜·手續簡便

南洋貨倉電話 H 二三四四〇五

新都城酒樓友總會

酬謝顧客舊價供應 法國軒尼詩 霸道拔蘭地酒 每枝45元

（超級市場現售60元）

凡各大酒席每席供應一枝 免加服務費及免加開瓶費

喜壽筵 豐儉隨意 5-630221

英國物價上漲

工人再度加薪

工黨政府對付通貨膨脹失敗

【路透社倫敦廿二日電】英國政府對付通貨膨脹的失敗，在物價再度上漲後，已告一段落。工黨政府對付通貨膨脹的失敗，在物價再度上漲後，已告一段落。工黨政府對付通貨膨脹的失敗，在物價再度上漲後，已告一段落。

北愛局勢惡化

工人號召罷工

【路透社倫敦廿二日電】北愛爾蘭局勢惡化，工人號召罷工。北愛爾蘭局勢惡化，工人號召罷工。北愛爾蘭局勢惡化，工人號召罷工。

美對共產國家貿易顯著增加

尼克遜訪蘇直接談判核武器

【路透社華盛頓廿二日電】美國對共產國家的貿易顯著增加。美國對共產國家的貿易顯著增加。美國對共產國家的貿易顯著增加。

墨西哥四部人產下怪嬰

四脚四手三耳可憐死亡

【路透社墨西哥城廿二日電】墨西哥四部人產下怪嬰。墨西哥四部人產下怪嬰。墨西哥四部人產下怪嬰。

論社

一波三折的叙以隔軍問題談判

【本報訊】敘以隔軍問題談判一波三折。敘以隔軍問題談判一波三折。敘以隔軍問題談判一波三折。

英國再行研究

留在共市條件

【路透社倫敦廿二日電】英國再行研究留在共市的條件。英國再行研究留在共市的條件。英國再行研究留在共市的條件。

以色列人應放棄「冤冤相報」的觀念

「冤冤相報」的觀念

【本報訊】以色列人應放棄「冤冤相報」的觀念。以色列人應放棄「冤冤相報」的觀念。以色列人應放棄「冤冤相報」的觀念。



行政院長蔣經國日前巡視金門時，曾前往金門第二屆中小學聯合運動會參觀，受到在場各界熱烈歡迎。圖上為蔣院長步入會場時，向羣衆揮手致意。圖下為蔣院長（左）慰勉裁判人員。（中央社記者郭維翰攝）

美國可能取消

保護印度承諾

【路透社華盛頓廿二日電】美國可能取消保護印度的承諾。美國可能取消保護印度的承諾。美國可能取消保護印度的承諾。

赫斯特小姐改變思想

成為解放軍熱心份子

【路透社倫敦廿二日電】赫斯特小姐改變思想，成為解放軍熱心份子。赫斯特小姐改變思想，成為解放軍熱心份子。赫斯特小姐改變思想，成為解放軍熱心份子。

南越裝甲部隊

追擊敗退共軍

【路透社西貢廿二日電】南越裝甲部隊追擊敗退共軍。南越裝甲部隊追擊敗退共軍。南越裝甲部隊追擊敗退共軍。

今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

西班牙牙行

放釋全安孩已

【路透社馬德里廿二日電】西班牙牙行放釋全安孩已。西班牙牙行放釋全安孩已。西班牙牙行放釋全安孩已。

以色列人應放棄「冤冤相報」的觀念。以色列人應放棄「冤冤相報」的觀念。以色列人應放棄「冤冤相報」的觀念。

赫斯特小姐改變思想。赫斯特小姐改變思想。赫斯特小姐改變思想。

南越裝甲部隊追擊敗退共軍。南越裝甲部隊追擊敗退共軍。南越裝甲部隊追擊敗退共軍。

今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

西班牙牙行放釋全安孩已。西班牙牙行放釋全安孩已。西班牙牙行放釋全安孩已。

赫斯特小姐改變思想。赫斯特小姐改變思想。赫斯特小姐改變思想。

南越裝甲部隊追擊敗退共軍。南越裝甲部隊追擊敗退共軍。南越裝甲部隊追擊敗退共軍。

今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

西班牙牙行放釋全安孩已。西班牙牙行放釋全安孩已。西班牙牙行放釋全安孩已。

赫斯特小姐改變思想。赫斯特小姐改變思想。赫斯特小姐改變思想。

惡癬惡疾救星

治癒各種頑癬、濕疹、疥瘡等皮膚病。本藥採用名貴藥材，科學精製，見效神速，永不復發。

普士蔓

治癒各種頑癬、濕疹、疥瘡等皮膚病。本藥採用名貴藥材，科學精製，見效神速，永不復發。

具壓倒性治咳藥

治癒各種頑癆、咳嗽、氣喘等呼吸系統疾病。本藥採用名貴藥材，科學精製，見效神速，永不復發。

蔡德芳

治癒各種頑癆、咳嗽、氣喘等呼吸系統疾病。本藥採用名貴藥材，科學精製，見效神速，永不復發。

曼谷報紙讚譽總理辭職

民主精神 因原要主辭總為難困濟經

【法新社曼谷廿二日電】曼谷報紙今日對總理辭職一事，均予讚揚。報紙指出，總理辭職是泰國民主精神之表現，也是泰國人民對政府不滿之反映。報紙並指責總理在任期間，未能解決泰國之經濟困難，導致泰國陷入經濟危機。報紙並呼籲泰國人民團結一致，共同為泰國之未來而努力。

印度核試引起新挑戰

巴基斯坦宣稱亦將進行核爆

【法新社新德里廿二日電】印度政府今日宣佈，將在近未來進行核試。印度政府表示，核試是印度之權利，也是印度之義務。印度政府並指責巴基斯坦在核試問題上，採取了挑釁之姿。巴基斯坦政府今日亦宣稱，將在近未來進行核試。巴基斯坦政府表示，核試是巴基斯坦之權利，也是巴基斯坦之義務。巴基斯坦政府並指責印度在核試問題上，採取了挑釁之姿。

工資增長成本高等原因

今年貿易逆差可能達十億美元

【法新社台北廿二日電】台灣貿易委員會今日公佈，今年貿易逆差可能達十億美元。貿易委員會指出，今年貿易逆差增加之主要原因，是工資增長及成本上升。貿易委員會並指責政府未能採取有效措施，以減少貿易逆差。貿易委員會並呼籲政府採取措施，以減少貿易逆差。

約但航空公司總經理抵台北

商中約民航合作

【法新社台北廿二日電】約但航空公司總經理今日抵達台北。約但航空公司總經理表示，約但航空公司將與中華航空公司合作，以促進約但與台灣之交通。約但航空公司總經理並指責約但政府未能採取有效措施，以促進約但與台灣之交通。約但航空公司總經理並呼籲約但政府採取措施，以促進約但與台灣之交通。

日政府批准公私事業加價

電力六一起帶頭

【法新社東京廿二日電】日本政府今日批准，將全國電力價格提高百分之六。日本政府並批准，將全國其他公私事業價格提高百分之三。日本政府表示，加價是為了彌補政府之財政赤字。日本政府並指責加價將導致物價上漲，增加人民之負擔。日本政府並呼籲人民團結一致，共同為日本之未來而努力。

日對南韓貸款

百廿七億日元

【法新社東京廿二日電】日本政府今日宣佈，將向南韓提供貸款，總額為一百二十七億日元。日本政府表示，貸款是為了支持南韓之經濟發展。日本政府並指責南韓政府未能採取有效措施，以支持南韓之經濟發展。日本政府並呼籲南韓政府採取措施，以支持南韓之經濟發展。

瑞典空軍搜索

不明國籍潛艇

【法新社斯德哥爾摩廿二日電】瑞典空軍今日宣佈，將在近未來搜索不明國籍潛艇。瑞典空軍表示，潛艇是在瑞典領海內被發現的。瑞典空軍並指責潛艇是非法進入瑞典領海之。瑞典空軍並呼籲潛艇之所有者，將潛艇駛回其母國。瑞典空軍並呼籲瑞典政府採取措施，以保護瑞典領海之安全。

台灣貿易委員會

今年貿易逆差可能達十億美元

【法新社台北廿二日電】台灣貿易委員會今日公佈，今年貿易逆差可能達十億美元。貿易委員會指出，今年貿易逆差增加之主要原因，是工資增長及成本上升。貿易委員會並指責政府未能採取有效措施，以減少貿易逆差。貿易委員會並呼籲政府採取措施，以減少貿易逆差。

墨西哥巴士墜河

三十四人喪生

【法新社墨西哥城廿二日電】墨西哥今日發生一起巴士墜河事故，造成三十四人喪生。事故發生在墨西哥城郊區，一輛載有乘客之巴士，因失控而墜入河中。墨西哥政府今日宣佈，將對事故進行調查。墨西哥政府並指責巴士公司未能採取有效措施，以確保乘客之安全。墨西哥政府並呼籲巴士公司採取措施，以確保乘客之安全。

英國護士罷工

開始日期星下

【法新社倫敦廿二日電】英國護士今日宣佈，將在近未來進行罷工。護士工會表示，罷工是為了爭取護士之權益。護士工會並指責政府未能採取有效措施，以保護護士之權益。護士工會並呼籲政府採取措施，以保護護士之權益。

泰國總理辭職

民主精神 因原要主辭總為難困濟經

【法新社曼谷廿二日電】泰國總理今日宣佈辭職。總理表示，辭職是為了對泰國之經濟困難負責。總理並指責政府未能採取有效措施，以解決泰國之經濟困難。總理並呼籲泰國人民團結一致，共同為泰國之未來而努力。

約但航空公司總經理抵台北

商中約民航合作

【法新社台北廿二日電】約但航空公司總經理今日抵達台北。約但航空公司總經理表示，約但航空公司將與中華航空公司合作，以促進約但與台灣之交通。約但航空公司總經理並指責約但政府未能採取有效措施，以促進約但與台灣之交通。約但航空公司總經理並呼籲約但政府採取措施，以促進約但與台灣之交通。

泰國總理辭職

民主精神 因原要主辭總為難困濟經

【法新社曼谷廿二日電】泰國總理今日宣佈辭職。總理表示，辭職是為了對泰國之經濟困難負責。總理並指責政府未能採取有效措施，以解決泰國之經濟困難。總理並呼籲泰國人民團結一致，共同為泰國之未來而努力。

英國護士罷工

開始日期星下

【法新社倫敦廿二日電】英國護士今日宣佈，將在近未來進行罷工。護士工會表示，罷工是為了爭取護士之權益。護士工會並指責政府未能採取有效措施，以保護護士之權益。護士工會並呼籲政府採取措施，以保護護士之權益。

台灣貿易委員會

今年貿易逆差可能達十億美元

【法新社台北廿二日電】台灣貿易委員會今日公佈，今年貿易逆差可能達十億美元。貿易委員會指出，今年貿易逆差增加之主要原因，是工資增長及成本上升。貿易委員會並指責政府未能採取有效措施，以減少貿易逆差。貿易委員會並呼籲政府採取措施，以減少貿易逆差。

約但航空公司總經理抵台北

商中約民航合作

【法新社台北廿二日電】約但航空公司總經理今日抵達台北。約但航空公司總經理表示，約但航空公司將與中華航空公司合作，以促進約但與台灣之交通。約但航空公司總經理並指責約但政府未能採取有效措施，以促進約但與台灣之交通。約但航空公司總經理並呼籲約但政府採取措施，以促進約但與台灣之交通。

紐約大華金冠

第八天

未看請速看

ARE ALL HUSBANDS SAME?

兒童不宜

天下男兒

春樣一

歐陸佳麗 犧牲色相

不宣

鬼谷兇刀

THE SPECTRE OF EDGAR ALLAN POE

嘉露奧 蜜主演

愛倫坡

華僑晚報分類廣告

每天貳元 費廉效大

泰國動物性愛奇觀

轟天大賊

多無期映 映一名七兩 完場片彩前

新華東方

勢破第三

奴仙栢爾阿

急先鋒掃罪惡城

奴仙栢爾阿

奴仙栢爾阿

急先鋒掃罪惡城

奴仙栢爾阿

奴仙栢爾阿

大星大廈 位於沙咀亞士厘道之北面

地下商業 838呎起
地庫商業 5538呎
1-3樓商業 5538呎
4-16 寫字樓 1310-3225呎

首創寫字樓大廈十年分期付款
%入伙15%月供本息每呎\$3.70半週付租

上蓋完成 裝修內部
尚餘數層 欲購從速

長江實業(集團)有限公司

本港新聞

淺水灣道貨車墮山坡

成一死五傷

撞彎角大樹衝出石墮飛墮坡下

六人隨車跌下司機重傷不治死

【本報訊】昨日下午三時許，一輛由淺水灣駛往九龍的貨車，在淺水灣道與大樹相撞，衝出石墮飛墮坡下，造成一死五傷。死者為司機，五名乘客受傷，其中一人傷勢嚴重，目前仍在醫院搶救中。



糾黨尋仇傷人

馬頭圍村四青年判感化

毆人被判監禁

求判減刑

反加刑一月

又辱罵法官

求判減刑

反加刑一月

又辱罵法官

求判減刑

反加刑一月

又辱罵法官

求判減刑

反加刑一月

又辱罵法官

求判減刑

反加刑一月

又辱罵法官

求判減刑

反加刑一月

又辱罵法官

【本報訊】九龍法院昨日判處一名涉嫌行劫的男子監禁三年。該名男子在行劫過程中，曾持刀威脅受害者，並搶走其財物。法官在判詞中指出，該名男子的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名涉嫌行劫的男子，昨日在九龍法院被判處監禁三年。該名男子在行劫過程中，曾持刀威脅受害者，並搶走其財物。法官在判詞中指出，該名男子的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名涉嫌行劫的男子，昨日在九龍法院被判處監禁三年。該名男子在行劫過程中，曾持刀威脅受害者，並搶走其財物。法官在判詞中指出，該名男子的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。

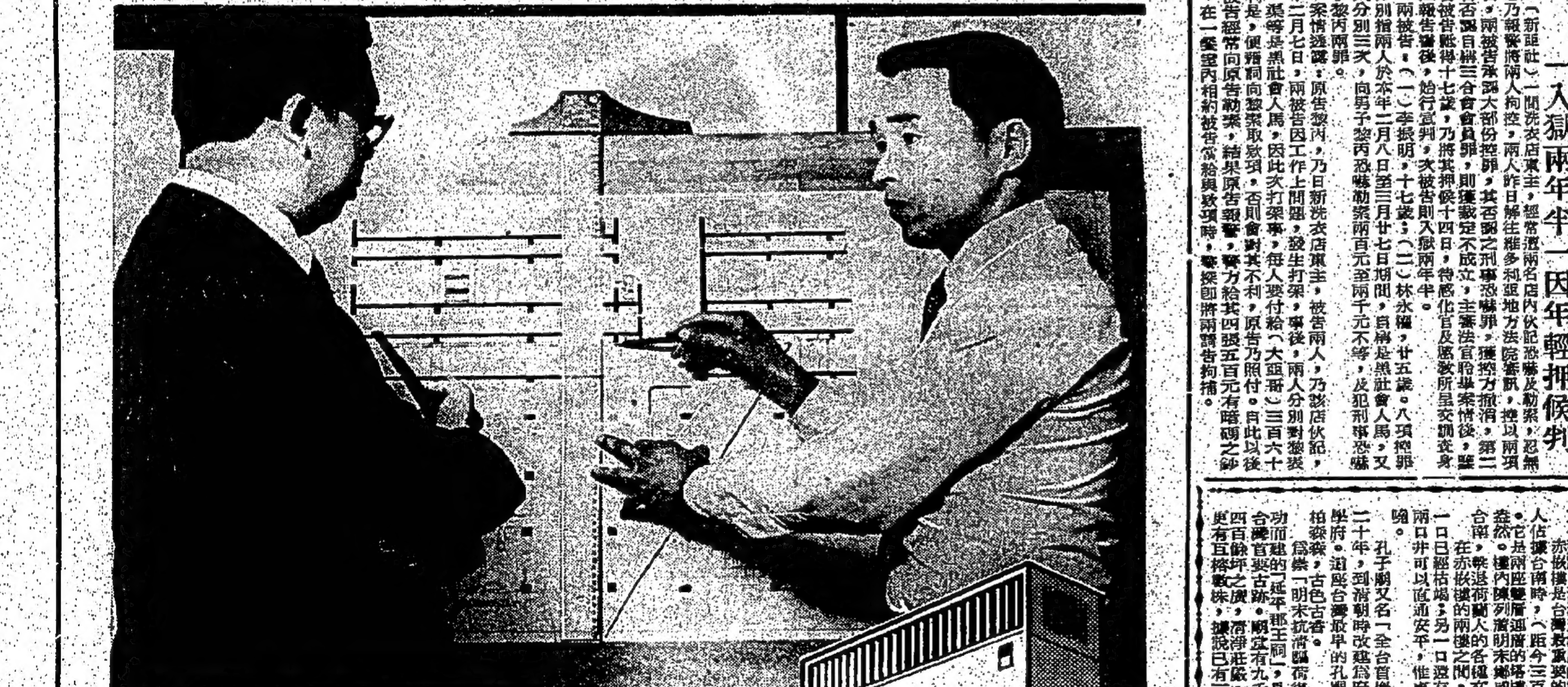
【本報訊】一名涉嫌行劫的男子，昨日在九龍法院被判處監禁三年。該名男子在行劫過程中，曾持刀威脅受害者，並搶走其財物。法官在判詞中指出，該名男子的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名涉嫌行劫的男子，昨日在九龍法院被判處監禁三年。該名男子在行劫過程中，曾持刀威脅受害者，並搶走其財物。法官在判詞中指出，該名男子的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名涉嫌行劫的男子，昨日在九龍法院被判處監禁三年。該名男子在行劫過程中，曾持刀威脅受害者，並搶走其財物。法官在判詞中指出，該名男子的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名涉嫌行劫的男子，昨日在九龍法院被判處監禁三年。該名男子在行劫過程中，曾持刀威脅受害者，並搶走其財物。法官在判詞中指出，該名男子的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。

【本報訊】一名涉嫌行劫的男子，昨日在九龍法院被判處監禁三年。該名男子在行劫過程中，曾持刀威脅受害者，並搶走其財物。法官在判詞中指出，該名男子的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。



東芝冷氣工程
計劃週詳 面面俱到

空氣調節，已是現代化商店、餐館、工廠、寫字樓及新建大廈所必需的裝置。欲使顧客舒適，替商店增營業，使貨物貯藏更妥善，有效的空氣調節，簡直是不可或缺的。

東芝設有冷氣工程部，擁有超卓技術及經驗，聘有專門人材，為各行專業或建築物，策劃裝置最經濟有效的空氣調節系統，故能切實達到節省空間，時間，金錢及目前最重要的電力消耗。同時更供給最完善的保養服務。

東芝獨立式冷氣機，由五匹至七匹半，巨型組合式由五匹至二百匹（分風冷及水冷式），可適合任何特別需要，能解決任何冷氣問題。

東芝牌
YOKO SHIBURA ELECTRIC CO. LTD.

總代理：民安東芝有限公司
香港東區銀行大廈6樓 電話：5-243450, 5-242555
查詢服務中心：德輔道中大廈（第三期）5樓電話：12-42421-4（4線）
中區服務處：香港東區銀行大廈502室 電話：5-251907
九龍服務處：金豐商業大廈601C室 電話：3-688530

本港新聞

廠商會副會長洪祥佩認為 促進工業發展多銷 工展值得繼續舉辦

需要永久展覽場地以實行長遠具體計劃

【本報訊】國際貿易發展局副會長洪祥佩，昨（廿二）日在「工業發展多銷」座談會中，認為「工業發展多銷」展覽會，對促進工業發展，具有極大的貢獻。他認為，工業發展多銷展覽會，不僅是工業界展示其產品，也是工業界與公眾接觸的機會。他認為，工業發展多銷展覽會，值得繼續舉辦，並需要一個永久展覽場地，以實行長遠具體計劃。

警務處長施禮榮 訪西區三坊會 強調調解罪行確治安

【本報訊】警務處長施禮榮，昨（廿二）日訪問西區三坊會，與該會成員會面，強調調解罪行確治安。施禮榮表示，警方一直致力於調解罪行，以維持社區的治安。他認為，調解罪行是解決糾紛的有效途徑，也是維護社區和諧的重要手段。

西區街坊會 加強治安 防範劫案

【本報訊】西區街坊會，昨（廿二）日召開會員大會，討論加強治安及防範劫案。該會主席表示，西區街坊會一直致力於加強社區的治安，並防範劫案。他認為，加強治安是維護社區安全的重要手段，也是保障居民財產安全的有效途徑。

健康情緒學會 八屆理事就職

【本報訊】健康情緒學會，昨（廿二）日舉行八屆理事就職典禮。該會主席表示，健康情緒學會一直致力於推廣心理健康知識，並提高公眾的心理健康水平。他認為，心理健康是個人健康的重要組成部分，也是社會和諧的重要基礎。

掃桿埔坊會圖書館 民政主任主持揭幕

【本報訊】掃桿埔坊會圖書館，昨（廿二）日舉行揭幕典禮。該會主席表示，掃桿埔坊會圖書館的成立，將為該區居民提供一個借閱圖書的好去處。他認為，圖書館是傳播知識、提高公眾文化素養的重要場所。



VICTOR 美國製造

「勝利牌」超級電子計算機

何止效能勝人一籌！
幕後人才更加一流！

「勝利牌」
電子計算機
美國製造

總代理：**文儀洋行**
60 YEARS IN BUSINESS
SECOND TO NONE IN SERVICE

第一陳列室：於仁大廈1615-1617室 電話：H-225161(五線)
第二陳列室：於仁大廈一樓商場110-111室 電話：H-225165(五線)

總經理：**遠東商業用品公司**
(九龍廣東道四四四號C座) 電話：K-667322

許氏宗會理監執事 三宗長服務社會

許氏宗會，昨（廿二）日舉行理監執事就職典禮。該會主席表示，許氏宗會一直致力於服務社會，並促進宗親之間的團結。他認為，宗親是個人最重要的親屬關係，也是個人成長的重要支持。

詢問節育 請打電話 5-722222

香港家庭計劃指導會

明開大會

明開大會，昨（廿二）日舉行。該會主席表示，明開大會一直致力於推廣明開精神，並提高公眾的明開水平。他認為，明開是個人成長的重要途徑，也是社會進步的重要動力。

加拿大電視節表演

加拿大電視節，昨（廿二）日舉行表演。該節主席表示，加拿大電視節一直致力於推廣加拿大電視文化，並提高公眾的電視文化水平。他認為，電視是個人獲取信息的重要途徑，也是社會進步的重要動力。

華僑日報讀者 菲律賓豪華觀光團

高級享受，節目豐富，服務一流

菲律賓 6月21日 7月26日

四天菲律賓豪華遊 \$1,350
六天菲律賓豪華遊 \$1,750
備遊：馬尼拉、宿務、百勝湖、火山湖
住宿：希爾頓大酒店、松園大酒店

風濕新藥 復爾康 FUYERHO-U

柏林諾製藥有限公司出品
手腳脚風濕一服即愈

骨痛

柏林諾製藥有限公司 香港總代理：5-525352 P.O. Box 3782
澳門總代理：元豐堂藥房 電話：二一三九

華僑日報主辦 警務衛生處贊助 第四屆兒童健康比賽

永安公司贊助全部禮券及禮物

香港九龍兩區本月廿五截止報名

日本

七天日本豪華遊 \$2,850
九天日本豪華遊 \$3,150
備遊：大阪、京都、奈良、富士山、東京、日光
住宿：京王大酒店、新阪急大酒店

台灣

四天台北 \$868 (逢週末出發)
七天台北 \$1,550 6月9日 6月17日
八天台北 \$1,650 6月14日 7月23日
九天台北 \$1,750 (逢星期六出發)
十天台北 \$1,900 6月14日 7月20, 24日

星馬泰西貢

四天泰國 \$1,450 6月29日 7月27日
七天泰國 \$1,750 6月26日 7月24日
七天星馬 \$2,450 6月23日 7月21日
十天星馬 \$2,950 6月23日 7月21日

詳情請詢：七海旅遊有限公司

助贊處生衛務醫 辦主報日僑華 賽比康健童兒屆四第

參加者姓名：
性 別：
年 齡：
出 生 日 期：
住 址：
家 長 姓 名：
家 長 簽 名：
電話：

(請附寄參加者一寸半之半身相三張)

華僑日報主辦 警務衛生處贊助 第四屆兒童健康比賽

永安公司贊助全部禮券及禮物

香港九龍兩區本月廿五截止報名

報名日期：六月二日至六月十六日
比賽日期：六月十六日至六月十七日
頒獎日期：六月十七日

（一）兒童健康比賽：三歲至六歲兒童參加。凡在九龍、新界及離島居住之兒童，均可參加。報名費：港幣一百元。獎品：獎品豐富，包括獎品、獎狀、獎品等。

（二）兒童健康比賽：三歲至六歲兒童參加。凡在九龍、新界及離島居住之兒童，均可參加。報名費：港幣一百元。獎品：獎品豐富，包括獎品、獎狀、獎品等。

（三）兒童健康比賽：三歲至六歲兒童參加。凡在九龍、新界及離島居住之兒童，均可參加。報名費：港幣一百元。獎品：獎品豐富，包括獎品、獎狀、獎品等。

（四）兒童健康比賽：三歲至六歲兒童參加。凡在九龍、新界及離島居住之兒童，均可參加。報名費：港幣一百元。獎品：獎品豐富，包括獎品、獎狀、獎品等。

（五）兒童健康比賽：三歲至六歲兒童參加。凡在九龍、新界及離島居住之兒童，均可參加。報名費：港幣一百元。獎品：獎品豐富，包括獎品、獎狀、獎品等。

（六）兒童健康比賽：三歲至六歲兒童參加。凡在九龍、新界及離島居住之兒童，均可參加。報名費：港幣一百元。獎品：獎品豐富，包括獎品、獎狀、獎品等。

（七）兒童健康比賽：三歲至六歲兒童參加。凡在九龍、新界及離島居住之兒童，均可參加。報名費：港幣一百元。獎品：獎品豐富，包括獎品、獎狀、獎品等。

今屆亞展反應冷淡 高棉再派蛇片參加

【本報訊】亞細亞展覽會，自開辦以來，反應冷淡，高棉方面，已決定再派蛇片參加，以資宣傳。

高棉方面，已決定再派蛇片參加，以資宣傳。蛇片在亞細亞展覽會，反應冷淡，高棉方面，已決定再派蛇片參加，以資宣傳。

座駕車被烏龍拖走 鄭少秋在街頭受窘

【本報訊】鄭少秋日前在街頭，座駕車被烏龍拖走，鄭少秋在街頭受窘。

鄭少秋在街頭受窘，座駕車被烏龍拖走，鄭少秋在街頭受窘。

金剛新片大鐵牛 丁香是胡錦勳敵

【本報訊】金剛新片大鐵牛，丁香是胡錦勳敵。

丁香是胡錦勳敵，金剛新片大鐵牛。

鬼斧神工 刀名倫坡

【本報訊】鬼斧神工，刀名倫坡。

刀名倫坡，鬼斧神工。

影帝洛史德加 演活了拿破崙

【本報訊】影帝洛史德加，演活了拿破崙。

演活了拿破崙，影帝洛史德加。

澳洲國家女籃隊 昨乘火車到港

【本報訊】澳洲國家女籃隊，昨乘火車到港。

昨乘火車到港，澳洲國家女籃隊。

甲組足球聯賽 精工鐵行今午斷殺

【本報訊】甲組足球聯賽，精工鐵行今午斷殺。

精工鐵行今午斷殺，甲組足球聯賽。

昨夜埔頭足球聯賽大戰 南華力挫愉園

【本報訊】昨夜埔頭足球聯賽大戰，南華力挫愉園。

南華力挫愉園，昨夜埔頭足球聯賽大戰。

黃鉅劉建鉅掌足球部 元朗區體育會昨大舉

【本報訊】黃鉅劉建鉅掌足球部，元朗區體育會昨大舉。

元朗區體育會昨大舉，黃鉅劉建鉅掌足球部。

歐洲觀光盡善盡美 美加暢遊使人流連

【本報訊】歐洲觀光盡善盡美，美加暢遊使人流連。

美加暢遊使人流連，歐洲觀光盡善盡美。

華足聯昨選出 督憲孟華聯隊

【本報訊】華足聯昨選出，督憲孟華聯隊。

督憲孟華聯隊，華足聯昨選出。

冠雲會成立四十年 弟子兵參加夏令杯

【本報訊】冠雲會成立四十年，弟子兵參加夏令杯。

弟子兵參加夏令杯，冠雲會成立四十年。

本週末訪澳 英雄足球隊

【本報訊】本週末訪澳，英雄足球隊。

第五屆董事就職 香港精武體育會

【本報訊】第五屆董事就職，香港精武體育會。

足總聯會 今召開會議

【本報訊】足總聯會，今召開會議。

華足聯昨選出 督憲孟華聯隊

【本報訊】華足聯昨選出，督憲孟華聯隊。

冠雲會成立四十年 弟子兵參加夏令杯

【本報訊】冠雲會成立四十年，弟子兵參加夏令杯。

本週末訪澳 英雄足球隊

【本報訊】本週末訪澳，英雄足球隊。

香港新聞

清理海灘 石塊瓦礫 力盡斷不員人署市

石大佈滿床海灣水淺 現出又速迅去移苦辛

【本報訊】市政署在過去一週，已動員了多支工程隊，在海灘上清理石塊和瓦礫。由於海水退去，海灘上佈滿了石塊和瓦礫，清理工作非常艱辛。市政署表示，清理工作將持續進行，直到海灘恢復正常為止。

港府招聘政務主任政策 舉行公開考試

主要資格持有高級榮譽大學學位 在職公務員申請學歷可能放寬

【本報訊】香港政府現正招聘政務主任，主要資格為持有高級榮譽大學學位。在職公務員申請學歷可能放寬。考試將於五月二十七日舉行。

米高峯前的風度 十二警官參加訓練班

學習電視上鏡的技巧

【本報訊】十二位警官將於五月二十三日參加一項訓練班，學習在電視上鏡的技巧。這項訓練旨在提高警官的公眾形象，並加強與市民的溝通。

政府租樓給公務員 同樣需要繳交差餉

【本報訊】政府租樓給公務員，同樣需要繳交差餉。這項政策旨在公平對待所有租客，並增加政府的財政收入。

維園泳池男童溺斃 事前未聞呼救

救人員曾進行急救 此不幸事件實況未明

【本報訊】維多利亞公園泳池發生一宗男童溺斃事件。救護人員曾進行急救，但該男童最終不治。目前，警方正在調查事件的原因。

舉行國殤日紀念 葵青墳場舉行紀念儀式

【本報訊】葵青墳場將於五月二十七日舉行國殤日紀念儀式。屆時將有各界人士參加，以緬懷在戰爭中犧牲的同胞。

分期付款業務 並無不法行為

港府暫未準備立法管制

【本報訊】關於分期付款業務，目前並無不法行為。港府暫未準備立法管制，但將密切關注市場情況。



實力足可應付 衛生城市需要

【本報訊】衛生城市需要實力足可應付。政府將加強對衛生設施的投入，以確保市民的健康和環境的清潔。

香港政府公佈 香港房屋委員會公告

【本報訊】香港房屋委員會公佈了最新的房屋政策。該政策旨在改善公共房屋的質素，並增加房屋供應。

遺失股票聲明

本人遺失股票，特此聲明作廢。聲明人：[姓名]

承讓聲明

本人承讓[某項資產]，特此聲明。聲明人：[姓名]

旅港新會潮連同鄉會 召開第十三次常年同鄉大會公告

本會定於五月二十七日召開第十三次常年同鄉大會。屆時請全體會員參加。

安樂園有限公司派股息通告

本公司定於五月二十七日派發股息。請股東持憑證前往領取。

先嚴李公 諱瑞饒 一諱老爺

痛於公曆一九七四年五月二十日下午六時四十五分壽終九龍寓所正寢享壽九十一歲。謹擇五月二十三日（星期日）下午二時在寓所舉行大殮禮，並定於五月二十六日（星期三）下午一時在九龍塘歌和老街六號本宅辭靈，隨即出殯奉柩至歌連臣角火葬場舉行火化禮。此報。

孝男 輝 娘 馬蓮香

女佩芳 婿黃肇強
桂芳 梁廷榮
偉芳 陳顯光
孫女志文 孫婿劉祖介
外孫黃福滔 外孫媳郭慧嫻
外孫黃鳳儀 外孫媳孫奇蓮
外孫陳麗儀 外孫媳黃永超

胞弟旭初弟婦 梁氏

兆章 朱氏
鳳珍 妹倩文潮基
鳳璋 易靜中
胞妹鳳珍 妹倩文潮基
胞妹鳳璋 易靜中

胞妹鳳珍 妹倩文潮基

胞妹鳳璋 易靜中
胞妹鳳珍 妹倩文潮基
胞妹鳳璋 易靜中

李順天堂家人稟報

喪居：九龍塘歌和老街六號 電話：K三六二四七〇

本港新聞

本港缺乏標準戶內運動場館

國際球隊訪港觀賽 港府應速考慮

沙利士昨(廿二)日在沙利士體育館舉行記者會，宣佈沙利士體育館將於一九七五年一月內，由沙利士體育館管理委員會接管。沙利士體育館管理委員會主席沙利士表示，該會接管後，將致力於改善該館的設施，使其成為一個標準的室內運動場館。沙利士指出，目前香港缺乏標準的室內運動場館，這對於國際球隊訪港觀賽是一個很大的障礙。他呼籲港府應速考慮興建標準的室內運動場館，以滿足國際球隊的需求。

暫不建停車場

現正考慮分期建多種用途大廈

沙利士體育館管理委員會主席沙利士表示，該會接管後，將致力於改善該館的設施，使其成為一個標準的室內運動場館。沙利士指出，目前香港缺乏標準的室內運動場館，這對於國際球隊訪港觀賽是一個很大的障礙。他呼籲港府應速考慮興建標準的室內運動場館，以滿足國際球隊的需求。

紅磡運動場館

地盤工程有待撥款

紅磡運動場館的地盤工程，目前尚有待港府撥款。沙利士表示，該會已與港府達成協議，將接管該場館。沙利士指出，目前該場館的地盤工程尚未完工，這對於該會接管後的使用是一個很大的障礙。他呼籲港府應速撥款，以完成該場館的地盤工程。

註冊總署新設

契約執行處

註冊總署新設契約執行處，負責執行契約。沙利士表示，該處將負責執行契約，以確保契約的履行。沙利士指出，目前契約的執行是一個很大的問題，這對於契約的履行是一個很大的障礙。他呼籲港府應速設立契約執行處，以確保契約的履行。

港旅遊界人士

應邀訪問大陸

港旅遊界人士應邀訪問大陸，促進旅遊業的發展。沙利士表示，該會已與港府達成協議，將派出一支旅遊考察團訪問大陸。沙利士指出，目前港旅遊業的發展是一個很大的問題，這對於旅遊業的發展是一個很大的障礙。他呼籲港府應速派出一支旅遊考察團訪問大陸，以促進旅遊業的發展。

勞資審裁處

將永久設立

勞資審裁處將永久設立，負責處理勞資糾紛。沙利士表示，該處將負責處理勞資糾紛，以確保勞資關係的穩定。沙利士指出，目前勞資糾紛是一個很大的問題，這對於勞資關係的穩定是一個很大的障礙。他呼籲港府應速設立勞資審裁處，以確保勞資關係的穩定。

區郊持保

觀雅地官

區郊持保觀雅地官，負責管理區郊持保。沙利士表示，該官將負責管理區郊持保，以確保區郊持保的穩定。沙利士指出，目前區郊持保是一個很大的問題，這對於區郊持保的穩定是一個很大的障礙。他呼籲港府應速設立區郊持保觀雅地官，以確保區郊持保的穩定。

上水將於七月設立

社會保障部辦事處

上水將於七月設立社會保障部辦事處，負責處理社會保障事務。沙利士表示，該處將負責處理社會保障事務，以確保社會保障的穩定。沙利士指出，目前社會保障是一個很大的問題，這對於社會保障的穩定是一個很大的障礙。他呼籲港府應速設立社會保障部辦事處，以確保社會保障的穩定。

大製衣廠誠招外廠加工

長期大量牛仔褲、恤衫招請加工

大製衣廠誠招外廠加工，長期大量牛仔褲、恤衫招請加工。沙利士表示，該廠將誠招外廠加工，以確保生產的穩定。沙利士指出，目前生產是一個很大的問題，這對於生產的穩定是一個很大的障礙。他呼籲外廠應速與該廠聯繫，以確保生產的穩定。

澳門回力球場開幕期間

暫停代訂船票及葡京愛都酒店房啟事

澳門回力球場開幕期間，暫停代訂船票及葡京愛都酒店房啟事。沙利士表示，該球場將暫停代訂船票及葡京愛都酒店房，以確保開幕期間的順利進行。沙利士指出，目前開幕期間是一個很大的問題，這對於開幕期間的順利進行是一個很大的障礙。他呼籲船票及酒店房應速與該球場聯繫，以確保開幕期間的順利進行。

南麗有限公司招考技術人員

本公司備有航海技術人員及航海技術人員招考

南麗有限公司招考技術人員，本公司備有航海技術人員及航海技術人員招考。沙利士表示，該公司將招考技術人員，以確保技術的穩定。沙利士指出，目前技術是一個很大的問題，這對於技術的穩定是一個很大的障礙。他呼籲技術人員應速與該公司聯繫，以確保技術的穩定。

亞洲置地有限公司

董事局秘書

亞洲置地有限公司董事局秘書，負責管理亞洲置地有限公司事務。沙利士表示，該秘書將負責管理亞洲置地有限公司事務，以確保亞洲置地有限公司事務的穩定。沙利士指出，目前亞洲置地有限公司事務是一個很大的問題，這對於亞洲置地有限公司事務的穩定是一個很大的障礙。他呼籲秘書應速與該公司聯繫，以確保亞洲置地有限公司事務的穩定。

招舖租位

九龍彌敦道23號地下

招舖租位，九龍彌敦道23號地下。沙利士表示，該處將招舖租位，以確保租位的穩定。沙利士指出，目前租位是一個很大的問題，這對於租位的穩定是一個很大的障礙。他呼籲租戶應速與該處聯繫，以確保租位的穩定。

立信置業有限公司

九龍彌敦道23號地下

立信置業有限公司，九龍彌敦道23號地下。沙利士表示，該公司將負責管理九龍彌敦道23號地下事務，以確保九龍彌敦道23號地下事務的穩定。沙利士指出，目前九龍彌敦道23號地下事務是一個很大的問題，這對於九龍彌敦道23號地下事務的穩定是一個很大的障礙。他呼籲該公司應速與該處聯繫，以確保九龍彌敦道23號地下事務的穩定。

澳門旅遊服務處謹啟

澳門旅遊服務處謹啟

澳門旅遊服務處謹啟，負責管理澳門旅遊服務處事務。沙利士表示，該處將負責管理澳門旅遊服務處事務，以確保澳門旅遊服務處事務的穩定。沙利士指出，目前澳門旅遊服務處事務是一個很大的問題，這對於澳門旅遊服務處事務的穩定是一個很大的障礙。他呼籲該處應速與該處聯繫，以確保澳門旅遊服務處事務的穩定。

澳門回力球場開幕期間

暫停代訂船票及葡京愛都酒店房啟事

澳門回力球場開幕期間，暫停代訂船票及葡京愛都酒店房啟事。沙利士表示，該球場將暫停代訂船票及葡京愛都酒店房，以確保開幕期間的順利進行。沙利士指出，目前開幕期間是一個很大的問題，這對於開幕期間的順利進行是一個很大的障礙。他呼籲船票及酒店房應速與該球場聯繫，以確保開幕期間的順利進行。

南麗有限公司招考技術人員

本公司備有航海技術人員及航海技術人員招考


南麗有限公司招考技術人員，本公司備有航海技術人員及航海技術人員招考。沙利士表示，該公司將招考技術人員，以確保技術的穩定。沙利士指出，目前技術是一個很大的問題，這對於技術的穩定是一個很大的障礙。他呼籲技術人員應速與該公司聯繫，以確保技術的穩定。

亞洲置地有限公司

董事局秘書

亞洲置地有限公司董事局秘書，負責管理亞洲置地有限公司事務。沙利士表示，該秘書將負責管理亞洲置地有限公司事務，以確保亞洲置地有限公司事務的穩定。沙利士指出，目前亞洲置地有限公司事務是一個很大的問題，這對於亞洲置地有限公司事務的穩定是一個很大的障礙。他呼籲秘書應速與該公司聯繫，以確保亞洲置地有限公司事務的穩定。

特約70年歷史 老人商標
消炎止痛膏藥布
脫苦海
膏藥特厚·藥力宏大



《專治》
肌肉酸痛·肌肉疲勞·肩痛·乳房痛·乳腺炎·胸痛·風濕骨痛·扭傷·扁桃腺炎·蟲咬·牙痛·運動後肌肉酸痛·頭痛·神經痛·關節炎·按摩輔助等

近有類似貨品銷售市上，買時請認明老人商標(脫苦海)
鈴木日本堂股份有限公司製
總代理：華商進出口有限公司
香港九龍尖沙咀彌光行1012至1015室·電話：677090至677096

連卡佛夏季童裝
多姿多采



名廠男、女童及青少年
服裝齊備
(適合3-16歲孩童穿著)
①有圖案意大利T恤 \$25
②法國紅色上衫配黃色領及袖口 \$39.50
③白點綠底套裝，美國出品 \$75
④美國泳褲，有白色海鰐圖案 \$24.50
⑤粉紅色毛巾瑞士沙灘樓 \$109.50
⑥露背衫裙，紅、白、藍花色 \$95.00
⑦德國綠色牛仔布工人褲裝，前面拉鍊 \$79.50
⑧英國格仔短褲 \$42.50
⑨美國比堅尼泳衣 \$59.50

Lane Crawford
請到連卡佛童裝部選購
香港中區總行
九龍彌敦道文遜分行

拍賣雜貨車輛及公貨車輛及無人認領之貨物

東華三院舊產招租

東慶大廈 商業樓宇
地址：香港皇后大道西 82-88號
面積：310呎至416呎
租金：630元至1,066元
三面單邊 十足尺碼
間格齊全 有人伙紙

洽租處：香港普仁街12號東華三院 租務處
電話：5-48011內線32

新報

鄉選局舉百零六人權加 佈公昨序程

由如不計票需時各議依員到時
於欲競選在可舉選前通知監選官

(特訊)新報鄉選局第二屆鄉選局於本月(五)日開選，計有鄉選區一百零六個，選民總數約一百六十萬人。鄉選局為便利選民起見，特將投票程序公佈如下：

一、投票時間：自上午八時至下午四時止。

二、投票地點：各鄉鎮公所或指定之投票站。

三、投票資格：凡具有中華民國國籍，年滿二十歲，在本鄉居住，且無法律上之禁權者，均得參加投票。

四、投票程序：選民到達投票站後，應先向監選官領取選票，然後在指定之投票箱內投入。投票完畢後，應將選票投入指定之票箱。

五、票務處理：監選官應將票箱封鎖，並簽名蓋章。票務處理人員應將票箱搬至計票處，並進行開票。

六、開票程序：開票應在公開之場合進行，由監選官主持，選民代表及社會公正人士參加。開票時應逐票檢查，並當場計票。

七、結果公佈：計票完畢後，應將投票結果公佈於眾，並通知各候選人。



鄉選局官員合影

離島民府訪問民意 嶼南要求擴闊馬路

梅窩請助建廉租屋

(特訊)離島民府訪問民意，嶼南要求擴闊馬路，梅窩請助建廉租屋。離島民府為瞭解民意，特派員分赴各離島訪問。嶼南方面，居民要求擴闊馬路，以利交通。梅窩方面，居民則要求興建廉租屋，以解決居住問題。

離島民府表示，將根據民意，儘速辦理。對於嶼南擴闊馬路一事，已交由有關部門研究。對於梅窩興建廉租屋一事，亦已交由有關部門辦理。

元朗校際足球比賽 圓滿結束頒獎

理民府主席張錦鴻主禮
九十餘單位參賽甚熱烈

(特訊)元朗校際足球比賽，已於昨日圓滿結束。理民府主席張錦鴻親臨現場，主持頒獎典禮。當日共有九十餘個學校單位參加，比賽競爭激烈，場面熱烈。

張主席在頒獎時表示，此次比賽，不僅增進了各校同學之友誼，亦展現了各校之足球實力。他希望各校同學，能將比賽中展現之精神，帶入課外活動中，為校爭光。

大埔盛龍賽龍

大埔盛龍賽龍，將於本月(五)日舉行。盛龍賽龍，為大埔地區之傳統民俗活動，每年均吸引大量觀眾。今年之盛龍賽龍，規模更大，競爭更激烈。屆時將有數十條大龍參加比賽，場面熱鬧。

古洞慈幼社

古洞慈幼社，將於本月(五)日舉行義演。義演所得之款項，將全數撥充該社之經費，以改善福利設施。歡迎各界人士踴躍參加。

新社選

新社選，將於本月(五)日舉行。新社選為本報之重要活動之一，旨在徵集優秀稿件，以豐富報章內容。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

新報

新報，將於本月(五)日出版。新報為本報之重要刊物之一，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。

京都

明日
兩院聯映

場四日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

文華

明日
兩院聯映

場四日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

東京

明日
兩院聯映

場四日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

文華

明日
兩院聯映

場四日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

長城

明日
兩院聯映

場四日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

文華

明日
兩院聯映

場四日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

華盛頓

今日
兩院聯映

場五日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

新英京

今日
兩院聯映

場五日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

水龍

今日
兩院聯映

場五日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

新英京

今日
兩院聯映

場五日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

華盛頓

今日
兩院聯映

場五日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

新英京

今日
兩院聯映

場五日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

空中舞台

今日
兩院聯映

場五日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

新英京

今日
兩院聯映

場五日每
九點正
五點半
九點正

即日預售火速訂座

旅運

平樓西灣河太古樓一
七萬二房風景裝修一
流實三百餘呎不 851602
吉樓土瓜灣美景樓四
廉售百尺光綫好柚木
間格水電電話設

本公司專營
代售全港九
地產為服務
素維護商德
忠誠聲譽昭
得海外港九
稱實信仰委
署殊深銘感
之尤

延席器具
新鍍全
式金中
貨出售
酒榮器具足可供十圍
使用願廉價出讓請來
垂詢引看電話⑤
內三號黃育合

唐山 廉佳
 花廳 14樓 銅
 廳兩浴 座 11 鑲
 即吉 晚 1250 永
 八位 時 大 安公
 司
 廉佳 不月官

吉	幸	嘉
收	厝	街
租	面	28
四	海	號
百	賃	泰
陸	五	康
管	萬	樓
麥	四	合

吉收租四百陸管麥

幸厝面海賃五萬四

嘉街28號泰康樓合

香港石塘咀山道

唐樓即或即主請

共五

樓宇

298-302地下
地尺潤47尺近大
旺地門前可泊
電 K869687陳

首字編白古
飾暨花玉玉
L龍尖沙咀河內道
號2樓電③671938

街春 萬 吉洋
舖田 五 售樓

自由閣交吉長
 765 呎售31萬
 嘉利有限公司
 兩座三房八百
 十尺平售十五
 221290 洽
 中環
 廉租
 (即恒生)
 鴻基大馬路
 室約四百
 540388

寫字樓
 平環城多利皇
 五號門牌
 對面
 樓七○三
 樓通
 約時引
 治光八行街
 招租

地成村道39
遠大廈五樓
兩層租千餘
出工732356
卑利街拾號
有意下午
電話H四三

厦住宅
4-224號

戶戶單邊
5-231552

HANG SENG BANK

洋樓堅道金
出租七樓E
房一廳
不221832何洽

招租
六號C座地下

780均可

**招全
租層**

電話交背三

單邊大廳
面海
便電
氣水
後
四時
大後

華僑文化

黃秀珍在大會堂 週日作臨別演唱

榮獲獎學金下月往美國深造

青年女黃秀珍，現年二十二歲，在華僑中學畢業，成績優異，榮獲獎學金，下月往美國深造。黃君在華僑中學畢業後，曾獲頒發獎狀，並由校長頒發獎狀，以資鼓勵。黃君在華僑中學畢業後，曾獲頒發獎狀，並由校長頒發獎狀，以資鼓勵。黃君在華僑中學畢業後，曾獲頒發獎狀，並由校長頒發獎狀，以資鼓勵。

本月廿五至卅日 韓志勳作品展覽

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，本月廿五至卅日，韓志勳作品展覽。韓君在畫海樓中大校外，本月廿五至卅日，韓志勳作品展覽。韓君在畫海樓中大校外，本月廿五至卅日，韓志勳作品展覽。

學海樓中大校外 潘小雲與溫中行講學

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，潘小雲與溫中行講學。潘君在畫海樓中大校外，潘小雲與溫中行講學。潘君在畫海樓中大校外，潘小雲與溫中行講學。

港美術會素描班 會長講人像繪法

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，會長講人像繪法。會長在畫海樓中大校外，會長講人像繪法。會長在畫海樓中大校外，會長講人像繪法。

廣東民族精神與歷朝彰炳人物

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，廣東民族精神與歷朝彰炳人物。廣東民族精神與歷朝彰炳人物。廣東民族精神與歷朝彰炳人物。

世浸會弟兄大會 將在港舉行五天

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，世浸會弟兄大會。世浸會弟兄大會。世浸會弟兄大會。

林風音樂演奏會 昨晚演出極成功

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，林風音樂演奏會。林風音樂演奏會。林風音樂演奏會。

王正平將演出 兩場琵琶獨奏

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，王正平將演出。王正平將演出。王正平將演出。

馬蒙教授講「翻譯教育」 中文成為合法語文

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，馬蒙教授講「翻譯教育」。馬蒙教授講「翻譯教育」。馬蒙教授講「翻譯教育」。

本港留美學生今夏 找工作將倍形困難

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，本港留美學生今夏。本港留美學生今夏。本港留美學生今夏。

培理英文書院招生 即日起開始招1974-75年度各級男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，培理英文書院招生。培理英文書院招生。培理英文書院招生。

聖瑪加利女書院 擴增九龍第三校通告

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，聖瑪加利女書院。聖瑪加利女書院。聖瑪加利女書院。

九專聯合招生 決廿五截止報名

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，九專聯合招生。九專聯合招生。九專聯合招生。

聖瑪加利女書院 擴增九龍第三校通告

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，聖瑪加利女書院。聖瑪加利女書院。聖瑪加利女書院。

培理英文書院招生 即日起開始招1974-75年度各級男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，培理英文書院招生。培理英文書院招生。培理英文書院招生。

格致英文書院 招收秋季學期男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，格致英文書院。格致英文書院。格致英文書院。

培理英文書院招生 即日起開始招1974-75年度各級男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，培理英文書院招生。培理英文書院招生。培理英文書院招生。

培理英文書院招生 即日起開始招1974-75年度各級男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，培理英文書院招生。培理英文書院招生。培理英文書院招生。

格致英文書院 招收秋季學期男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，格致英文書院。格致英文書院。格致英文書院。

培理英文書院招生 即日起開始招1974-75年度各級男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，培理英文書院招生。培理英文書院招生。培理英文書院招生。

格致英文書院 招收秋季學期男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，格致英文書院。格致英文書院。格致英文書院。

培理英文書院招生 即日起開始招1974-75年度各級男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，培理英文書院招生。培理英文書院招生。培理英文書院招生。

格致英文書院 招收秋季學期男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，格致英文書院。格致英文書院。格致英文書院。

培理英文書院招生 即日起開始招1974-75年度各級男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，培理英文書院招生。培理英文書院招生。培理英文書院招生。

格致英文書院 招收秋季學期男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，格致英文書院。格致英文書院。格致英文書院。

培理英文書院招生 即日起開始招1974-75年度各級男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，培理英文書院招生。培理英文書院招生。培理英文書院招生。

格致英文書院 招收秋季學期男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，格致英文書院。格致英文書院。格致英文書院。

培理英文書院招生 即日起開始招1974-75年度各級男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，培理英文書院招生。培理英文書院招生。培理英文書院招生。

格致英文書院 招收秋季學期男女新生

畫海樓中大校外

畫海樓中大校外，格致英文書院。格致英文書院。格致英文書院。

中學會考數學乙試題答案

文長波

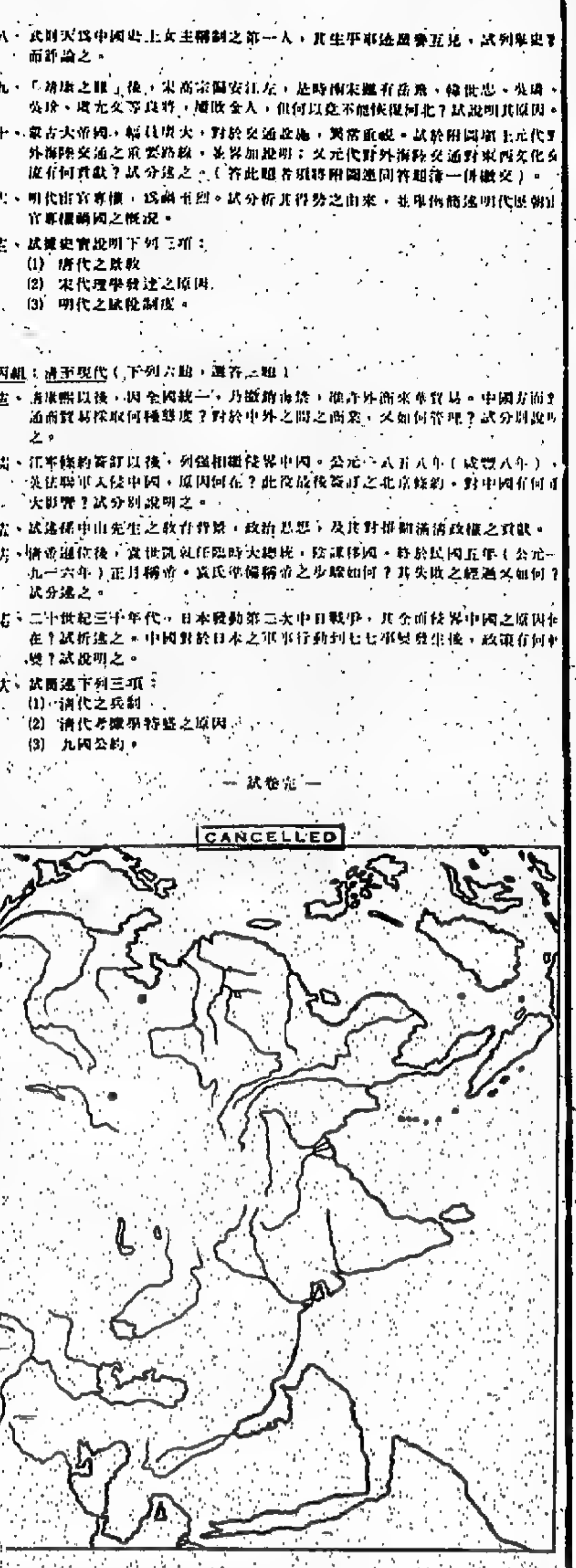
Mathematics
Solution to Hong Kong School Certificate
R: Denotes the set of real numbers.
Section A: (Answer all questions in this section. Each question carries 5 marks. Show your working briefly. There is no need to start each question on a fresh page in this section.)
1. If $A = \begin{pmatrix} 1 & 4 \\ -3 & 2 \end{pmatrix}$ and $B = \begin{pmatrix} 5 & 2 \\ 1 & 0 \end{pmatrix}$, find $A-2B$ and AB .
Solution: $A - 2B = \begin{pmatrix} 1 & 4 \\ -3 & 2 \end{pmatrix} - 2 \begin{pmatrix} 5 & 2 \\ 1 & 0 \end{pmatrix} = \begin{pmatrix} 1 & 4 \\ -3 & 2 \end{pmatrix} - \begin{pmatrix} 10 & 4 \\ 2 & 0 \end{pmatrix} = \begin{pmatrix} -9 & 0 \\ -5 & 2 \end{pmatrix}$
 $AB = \begin{pmatrix} 1 & 4 \\ -3 & 2 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} 5 & 2 \\ 1 & 0 \end{pmatrix} = \begin{pmatrix} 9 & 2 \\ -13 & -6 \end{pmatrix}$
2. $P(1,2)$, $Q(4,7)$ and $R(6,-1)$ are three points in a plane. Evaluate $PQ \cdot PR$.
Solution: $PQ \cdot PR = \begin{pmatrix} 4-1 \\ 7-2 \end{pmatrix} \cdot \begin{pmatrix} 6-1 \\ -1-2 \end{pmatrix} = \begin{pmatrix} 3 \\ 5 \end{pmatrix} \cdot \begin{pmatrix} 5 \\ -3 \end{pmatrix} = 15 - 15 = 0$

3. There are 4 white balls and 6 black balls in a bag. If 2 balls are taken out at the same time. What is the probability that one of the balls will be white and the other one black?
Solution: The probability that one of the balls will be white and the other one black is $\frac{4 \times 6}{\binom{10}{2}} = \frac{24}{21} = \frac{4}{7}$
4. In fig. 1, OAB is a sector of a circle, $\angle AOB = 30^\circ$, $m(\widehat{AB}) = 2$ and $m(\widehat{OC}) = m(\widehat{CB})$. Find the area of the shaded part (leave π in your answer).
Solution: Area of sector $OAB = \frac{1}{2} \times 2^2 \times \frac{\pi}{6} = \frac{\pi}{3}$ sq. units.
 $CD \perp OB$
 $\therefore m(\widehat{OC}) = m(\widehat{CB}) = 1$
 $m(\widehat{OB}) = 1 - \tan 30^\circ = \frac{\sqrt{3}}{3}$
Area of $\triangle OBC = \frac{1}{2} \times 2 \times \frac{\sqrt{3}}{3} = \frac{\sqrt{3}}{3}$ sq. units.
 \therefore Area of shaded part $= \left(\frac{\pi}{3} - \frac{\sqrt{3}}{3}\right)$ sq. units.

5. If a, b, c are three positive numbers such that $\frac{a}{b} = \frac{b}{c}$ and $a^2 + 2b^2 + 7c^2 = 288$, find the values of a, b and c .
Solution: $\frac{a}{b} = \frac{b}{c} = \frac{c}{a} = k$
 $\therefore a = bk, b = ck, c = ak$
 $\therefore a^2 + 2b^2 + 7c^2 = 288$
 $\therefore b^2k^2 + 2b^2 + 7b^2k^2 = 288$
 $\therefore b^2(8k^2 + 2) = 288$
 $\therefore b^2(4k^2 + 1) = 144$
 $\therefore b = \frac{12}{\sqrt{4k^2 + 1}}$
 $\therefore a = \frac{12k}{\sqrt{4k^2 + 1}}, c = \frac{12}{k\sqrt{4k^2 + 1}}$
6. Find the set of values of x such that $x^2 + 4x < 12$.
Solution: $x^2 + 4x - 12 < 0$
 $(x+6)(x-2) < 0$
 $\therefore -6 < x < 2$
7. In fig. 2, $\angle BAC = \angle BDC$, $\angle AED = 100^\circ$ and $m(\widehat{AB}) = m(\widehat{CD})$. Calculate $\angle BAC$.
Solution: $\angle BAC = \angle BDC$
 $\therefore ABCD$ is a cyclic quadrilateral.
 $m(\widehat{AB}) = m(\widehat{CD})$
 $\therefore \angle CAD = \angle BDA$
 $\therefore \angle CAD = \angle BDA = 40^\circ$
8. Find the values of a and b if $a(x^2 + \dots) = b(x^2 - x) = 4x^2 + 10x$ for all values of x .
Solution: $a(x^2 + \dots) = b(x^2 - x) = 4x^2 + 10x$
 $\therefore a = 4, b = 10$

中學會考中史卷一試題

1. 本試卷分甲、乙、丙三組。考生可選擇其中一組作答。每組共有六題。考生須答滿三題。每題分數相同。三題分數共計本試卷分數之五分之三。
2. 考生須用答題紙 (ANSWER BOOK) 作答。如不敷用，方可另取答題紙 (SUPPLEMENTARY SHEET)。
3. 在答題紙內，應使用簡體字，以備評卷。
4. 作答完畢，到規定時間，考生須將答題紙及補充答題紙全部繳交。
5. 試卷內之圖表，如係用鉛筆繪製，應在作答時，將圖表擦去。
6. 試卷內之圖表，如係用鉛筆繪製，應在作答時，將圖表擦去。
7. 試卷內之圖表，如係用鉛筆繪製，應在作答時，將圖表擦去。
8. 試卷內之圖表，如係用鉛筆繪製，應在作答時，將圖表擦去。



順昌航業有限公司
大龍山 大中山 大寶山
五月廿一日開行 六月二日開行
直透：曼谷 直透：曼谷

APL EVERETT AGENCIES S/A
美國總統輪船公司
船名 日期 開往
Washington Mail 5月29日 5月27日 5月28日 5月30日
President Harrison 6月4日 6月2日 6月3日 6月4日
Philipine Mail 6月12日 6月10日 6月11日 6月13日
President Madison 5月28日 5月24日 5月25日 5月26日
President Jefferson 6月8日 6月6日 6月7日 6月9日
President Pierce 6月26日 6月24日 6月25日 6月27日
President Fillmore 5月24日 5月22日 5月23日 5月25日
President McKinley 5月30日 5月28日 5月29日 5月31日

福來輪船公司
在尚航訊刊
在五張四頁
船名 日期 開往
Makeoverett 五月廿一日 六月一日
Johnoverett 六月二日 六月三日

新加坡航溢利
坡幣四千萬元
該公司並添購第四架七四七
珍寶機，明年中投入亞、歐及
澳洲航線服務。

聯非輪船公司
奧士文納總統輪
五月廿五日開行
直透：波士頓、紐約、費城、波地摩。

澳洲西太平洋輪船公司
直航 澳洲雪梨、墨爾本、阿得蘭德、
比利士彬。十天到雪梨 (大量貨物供應)

歐洲 TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
大和丸
第二國際丸
入口船期預告 (由歐洲來港)

GREEN FUNNELS
SERVE THE WORLD
日本海運株式會社
利堡快輪
加納比海定期航線

LASH
太平洋遠東輪船公司
美國西岸航線
直航：舊金山、洛杉磯、聖地牙哥

SANKYO LINE
由日本抵港卸貨
協仁丸 五月廿八日抵港
西星輪 五月三十日抵港

小山海運株式會社
小山海運有限公司
全貨箱服務
泰光丸
第三旭丸

日本海運株式會社
貨箱收貨站：九龍龍第14貨倉
泰光丸
第三旭丸
五月廿九日開行

訂開即
座始日

利辛

唐奴

別露

婷卓

佐拉

碧加

史丹

映獻大盛場五天明

樂百

運海

業職

殺手

門虎龍

特務生涯，
是可憐虫！
雌雄名探，
苦盡甘來！



門虎龍

碎孔類 最擊迎 骨粉頭 身穿！ 命

是死赴空四最最佳百特
而湯前國佳般種
後蹈鬥特槍探武部
已火法務法員藝隊

死而後已

赴湯蹈火

空國特務

四國特務

最佳槍法

最佳探員

般般武藝

種種部隊

百般武藝

最佳槍法

最佳探員

般般武藝

種種部隊

百般武藝

最佳槍法

最佳探員

般般武藝

種種部隊

童兒宜不·烈慘鬥戰



特藝七彩

IN THIS BUSINESS THERE ARE NO

Innocent Bystanders

巢蜂如有。槍亂中身

多多電協利！晒贏門熱大



寶民國麗麗
石樂都華都
麗龍太恒英北
都華安星華河
場五天今
全賣達諸有富梯嘻
無座人得真入得嘻
敵冠護合實情開哈
手軍好理感味心哈



聯瑞童兒·白對語專
楊權 吳協建
楊權 吳協建
楊權 吳協建

式每天廣分晚華
元天告類報僑

滿爆大綫全

光華美 油 永國國寶金快賽
華都官麗地蘇華際寶聲門樂華

刺夠段讀觀意出局讚觀
激晒新橋衆表人好佈衆

滿爆大綫全

片作動智門幕級國色彩·獻貢新最司公衆影國官

刺夠段讀觀意出局讚觀
激晒新橋衆表人好佈衆

滿爆大綫全

片作動智門幕級國色彩·獻貢新最司公衆影國官

刺夠段讀觀意出局讚觀
激晒新橋衆表人好佈衆

滿爆大綫全

片作動智門幕級國色彩·獻貢新最司公衆影國官

刺夠段讀觀意出局讚觀
激晒新橋衆表人好佈衆

滿爆大綫全

片作動智門幕級國色彩·獻貢新最司公衆影國官

刺夠段讀觀意出局讚觀
激晒新橋衆表人好佈衆

滿爆大綫全

片作動智門幕級國色彩·獻貢新最司公衆影國官

帆一到時十晚後 末週 場夜午

戲担本只映映首綫雙熱最

大國油寶國聯金快文麗九皇豪皇
明光際地蘇聲寶邦門樂華聲都華后

別有視電與影電

唔頭的視與 巨銀的本落
同片綽型電 製幕大錢足

喝抵王打垂殷觀逼咄聲
彩你牌出詢殷衆人咄勢

金尊至

場場戲肉 全新創作

鄧文懷 監製

帆一到 朱牧 導演

堂堂陣容 見大廣告

場場戲肉 全新創作

鄧文懷 監製

帆一到 朱牧 導演

堂堂陣容 見大廣告

場場戲肉 全新創作

鄧文懷 監製



裸跑導演

本片出現

繼胡錦後又一福星

金香 演風流

金剛 正一大架

保證滿意

香港法律彙編

華僑日報出版



擴展北京東京航綫

觀察官方旅遊組織統計顯示

【本報訊】為進一步配合業務的發展，巴基斯坦航空公司（PIA）計劃目前之拉達爾品線（特長航線），由中東地區飛往倫敦、巴黎、阿姆斯特丹、日內瓦等歐洲主要城市。該公司表示，此項新航線將有助於擴大其在歐洲市場的影響力。

據悉，該公司目前正與有關方面進行協商，以確保航線的順利實施。預計在未來幾個月內，該公司將正式開通這條特長航線。

此外，該公司還計劃增加現有航線的班次，以滿足更多旅客的需求。這將使旅客在前往歐洲的途中更加便捷和舒適。

總的來說，巴基斯坦航空公司的這一舉措，體現了其積極拓展國際業務的决心和信心。隨著航線的逐步完善，該公司在國際航空市場的地位也將得到進一步鞏固。

（特訊）隨着民航「字」只是一個約數而已。

在值數千中，推一百一十五個國家及地區。

（I.U.T.O.）由全球

費總值二百八十億美元

（五千一百立方呎）

實量達一四六立方呎

可載客三百

該北海鐵達星班

及四月廿六日出

[illegible]

華	廿三
	廿三
	廿四
冬	廿五
元	廿五
研	廿五
	廿五
哥	廿六
	廿七
華	廿八
約	廿八
研	廿八
爾	廿九
保	廿九
	廿九
順	三十
	三十
	三十
爾	三十
瑞	三十
拉	卅一

出口船期	
(西名)	(往何處)
PRIMORYE	俄
SALLY MAERSK	那州溫哥
AKITAKA MARU	約
MERSEY, LLOYD	美國
PRES. POLK	墨西哥
PHIL. BATTAN	加州
PRES. MADISON	沙羅
HARBOUR, BRIDGE	洛杉磯
PRES. FILLMORE	南加州
SL. COMMERCE	西羅
STRAAT BALI	南美
AMERICAN-LIBERTY	巴拿
KOREAN MAIL	西羅
ITALY MARL	加那比
GRODEKOV	加州溫哥
PRES. OSMENA	波士頓
AMERICA MAIL	西羅
JOHN TYLER	紐約新
EURYBATES	加利多
PHILMUS	美大西洋
CHARLOTTE MAERSK	紐約
ORIENTAL DESTINY	加州
TRAVIATA	紐約波士
EMMA BAKKE	溫哥
PLUTOS	美國西
JOHN ZYLFE	紐約新
ROSEVILLE	溫哥
JAPAN BEAR	加州

[illegible]

船 期 表		
(船名)	(西 名)	(何處來)(日期)
東 沽 船	QUEEN STAR	德山來
東 勝	DON RENE	尼羅尼拉
東 嬌 力	CONRYU MARU	神戶
伊 泰 基	ITHAKI	天津
榮 都 士	RHODOS	高雄
美 廣 美	DULSOOK	曼谷
美 伯	KAPOR	日本
利 邦 力 里	NIPPONICA	日本
載 月	YUHC MARU	日本
市 利 斯 托 丸	BRISTOL MARU	日本
嘉 木 利 丸	TALY MARU	墨西哥
芬	FERNSTATE	墨西哥
堪 的 亞 內 丸	RIC D. JANEIRO	MARU 日本
菲 巴 月	PHIL. BATAAN	尼羅尼拉
亞 洲 鳳 凰	ASIAN PHOENIX	神戶
大 中 山	TAICHUNG SHAN	曼谷
鼎 十 來	MERSEY LLOYE	馬尼拉
黑 黑 山 丸	HAGUROSAN MARU	新加坡
多 來 德	C.K. DOLA	神戶
高 麗 德	KOREAN BEAR	美國沖
士 打 血 高 麗	TRAAS ALGOA	日本
金	GOLD LEAF	日本
隆	KING'S JUCAN	日本
士 尼 亞 德	JASTANIA BOH	日本
明	MING YEE	汕頭
明 亞 德 德 德	PRES. FILLMORE	美國
士 打 巴 里	STRAAT BAL	日本
東 方 德 士	ORIENTAL MUSICI AN	美國
麥 迪 遜 德 德	PRES. MADISON	美國
大 家 麥	FAGTAVAY	墨西哥

一個觀光訪問團，但相信北京方面，會聆聽他們寶貴的意見。

北京之邀請係經由中國旅行社辦理，應邀者都是本港旅遊業的中堅份子，他們將會訪問廣州和桂林。

此批旅遊業人士將

於後日週五動程，他們包括香港旅遊協會執行幹事潘約翰、怡和航空公司總經理柏利、國泰航空公司營業經理史利和西北航空公司，星加坡航空公司，日航，德航及加航等之高級人員。


另一方面，馬來西亞航空公司一位發言人稱：該公司位於吉隆坡的總部，亦獲邀請，公

	往：釜山	M/S "MOON STAR"	新興行船務有限公司啓
	往：皇后星	M.S. "QUEEN STAR"	五月廿九日開行 二月廿五日到港
今日空郵（星期四）			
南越、伊朗、斯里蘭卡、蘇格蘭羣島、肯尼亞、夏威夷、沖繩、關島、菲律賓、馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、台灣、星加坡、沙撈越、奧地利、瑞士、以色列、法國、約旦、印度、黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、緬甸、埃及、西德、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、芬蘭、瑞典、英國、意大利、西班牙、葡萄牙、華盛頓、尼泊爾、多明、加州、佛羅里達、南非、澳洲、臺灣、紐西蘭、泰國、喀拉、滿洲、日本、加拿大、美國西洋、北中南美洲、沙巴、汶萊。			
今日平郵			
南越			
明日空郵（星期五）			
伊朗、夏威夷、菲律賓、台灣、星加坡、馬來亞、沙撈越、印尼、南越、意大利、以色列、法國、瑞士、奧地利、澳洲、臺灣、紐西蘭、寮國、吐魯、印度、孟加拉、尼泊尔、科隆特、沙地阿拉伯、英國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西貢、美國東岸、肯尼亞、南非、荷屬東非、尼泊爾、德國、巴基斯坦、新疆內陸、沙巴、汶萊、泰國、喀拉、滿洲、日本、美國西洋、北中南美洲。			

香港年鑑

澳洲定期航線
墨爾本：★比利士杉
輪 GREEN ISLAND
六月廿日開行
(★不住比利士杉)
輪 HONGKONG ISLAND
七月七日開行
輪 TSING YI ISLAND
八月七日開行
貨、收貨站 德成瑞興貨倉
順德茶葉街三十號

士、阿巴
馬、駿羅
(港)
HAU
日開行
開行
LAND
開行
開行
錢
特、巴連

 **香港輪船行**
HONG KONG STAR LINE
香港至西非棧

往：新加坡、檳城、刺高、夏基港、★都亞那、添亞、★亞別留、自由市。
★如有足夠貨物可續直放該處

銅鼓洲輪 TUNG KU
第一次：五月卅日抵港 六月一
期式次：六月十日抵港 十六日

南丁島輪 LAMMA IS
第一次六月廿九日抵港 三十日
期式次七月十三日抵港 十五日

香港至波斯灣

往：新加坡、刁拜、塞威達文。

	七七	三三	廿四	五五	六六	六七	七八
衣丁	廿七	廿三	廿三	廿三	廿四	廿四	廿五
水	廿	廿	廿	廿	廿	廿	廿
古	廿	廿	廿	廿	廿	廿	廿
巴牛	廿	廿	廿	廿	廿	廿	廿
水	廿	廿	廿	廿	廿	廿	廿

九	HAVANA MARU	紅海
城	KOTA MURNI	巴衛
溝	NORTH GATE	東布吉
	東 南 亞 橋	
丸	KINRYU MARU	曼谷
成	KINGS OCEAN	雅加達
丸	AGAOYA MARU	新加坡
聯	DON RENE	馬尼拉
盛	MIN LOOK	馬尼拉
盛	SEAWOOD RELIANCE	雅加達
區	C.K. DOLAJI	新加坡
九	ASIAN PHOENIX	新加坡
龍	YUHO MARU	新加坡
勇	ORCHARD REEFER	新加坡
山	BULSOOK	曼谷
	TAICHUNGSHAN	曼谷
	MING YEE	馬尼拉
士	HARTVIG MAERSK	新加坡
成	KINGS OCEAN	雅加達
	AMERICAN MAIN	新加坡
施	PRES. ROXAS	馬尼拉
春	CHANG CHUN	星坡
國	TOGARAN	巨港
	台灣、日本、	釜山籍

七	德天	興華
七	萬美	邦華
七	廣榮	五和
七	榮發	順成
八	濟怡	行成
八	瑞捷	成成
八	捷捷	興行
八	新隆	華成
八	港華	西華
八	大港	華安
八	廣中	保和
八	百捷	成順
九	新保	興利
九	自保	利成
九	廣成	成順

東方勇士	ORIENTAL DESTINY	美國
伯朗斯洋	W.L.BRONIEWSKI	歐洲
晨 華	CHANG CHUN	日本
奧士文士	FRES.OSMENA	馬尼拉
交和丸	KOWA MARU	日本
湧利聯	ORCHARD REEFER	荷波
士打福向	STRAAT FUKUOKA	西非
荷利達	OREGON	美國
愛瑪亞烈	EMMA BAKKE	墨洲
嘉露馬士	CLARITA MAERSK	美國
查露馬士	CHARLOTTE MAERSK	新加坡
金山	GOLD MOUNTAIN	日本
士打利加多	STRAAT FORCADOS	高龍
分 鑛	YEH YUNG	高龍
耶直查夫	GRUDKOVC	日本
利登密格	LUERYBATES	馬尼拉
東方勇士	ORIENTAL HERC	美國
士打林卜	STRAAT LOMBOK	廣非
臨仁丸	KYOJIN MARU	日本
查萬科	JALAMANI	三藩市
嘉露馬士	THOMAS MAERSK	美國
金山	JOLL MOUNTAIN	日本
大保隆	TRAVIATA	新加坡
玫瑰羅利	ROSEVILLE	新加坡
尼威理	NICOLINE	日本

NE LTD
美鳳
星加坡
五月廿三日到港
廿四日開往

THE SANKO ASIA LTD.

敬請注意：請逕到本公司辦理提貨手續，否則將代
存人貨倉。一切費用概由收貨人負責。

天祥洋行 啓

香港中環大馬路 電話：263396

往 門司、橫濱、神戶。

HAIDAS

五月廿七日落貨
五月廿八日開行

海 德

海 華

HALLARD

六月十一日開行

廿八日開行
 CHAU
 日啓行
 開行
 DEIDA
 U
 行
 U
 開行
 日開行
 代理
 限公司
 樓
 01一

隔式次：五月廿六日抵港 五月
長洲輪 CHEUNG C.
 第一次：五月廿九日抵港 三十
 隔式次六月十日抵港 十四日
香港至紅海線
 往：新加坡、亞丁、達打、
 蘇丹港。
圓洲輪 YUEN CHA
 隔式次：六月六日抵港 七日開
銀洲輪 NGAN CHA
 第一次：六月八日抵港 十二日
 隔式次：六月廿八日抵港 三十
 貴客定駕請洽 總行
太來船務有限
 香港怡和大厦十五
 電話：5, 247771, 2281

三
四
四
四
五
六
七
七
八
八
九
冊一

冊一
冊一
冊一
冊一
冊一
冊一
冊一
冊一

星	QUEEN STAR	釜山
舞	MYOMAYWA	日本
獅	KING HWA	高雄
智	MING CHIH	高雄
發	TUNG FAU	基隆
強	HAI CHIANG	高雄
獅	HALDIS	日本
僧	MING LI	基隆
泰	TAI LAI	高雄
長	AMERICAN MIST	高雄
每	TUNG HAI	高雄
月	WL. BRONIEWSKI	神戶橫濱
星	MOON STAR	釜山
王	TA TUNG	高雄
力	HAI WANG	基隆
	TAIKO MARU	高雄日本
非 洲 經		
內	RIO DE JANEIRO MARU	東京
萊	STRAAT BAL	西非
業	GOLD LEAF	西非
利	ARIZONA MARU	西南非
士	S.A. TUGELAND	南非
加	STRAAT FORCADOES	西非
山	GOLD MOUNTAIN	西非

[illegible]

北方部連	ORIENTAL MARINER	亞倫華
士打長崎	STRAAT NAGASAK	南非
然田丸等	ATSUTA MARU	新加坡
菲律賓	EASTERN HONOUF	日本
西日星	PHILIPPINES	三藩市
曜星	WESTERN STAR	日本
洲	JAPAN BEAR	瓦州
美國戈	STAR ALDEBARAN	日本
士打荷蘭	YUEN CHAU	高雄
華盛光	AMERICAN LANCER	美國
帶紋游	STRAAT HOLLAND	南非
洲紋游	WASHINGTON	曼谷
麻密都	HAI KWANG	印尼
森密都	TUNGKU CHAL	曼谷
密密都	WASHINGTON MAIL	美國
密密都	RHINE MARU	高雄
密密都	PRES. MCKINLEY	美國
密密都	MAKEVERETT	高雄
密密都	SEINE LLOYD	美國
密密都	TAIKO MARU	日本
密密都	FERNVIEW	歐洲
密密都	GOLD STAR	漢濱
密密都	SL. TRADE	墨西哥灣
密密都	JOHN EVERETT	日本
密密都	TAPPING	高雄




 香港德仁行印

 BLUE SEA LINE

 飛馬

 往來 香港 檳城 港務 12-235139

 直往 峇里士多寶、京士敦、達亞
 密理士頓、雅明敦、坤甸、
 紐漢良、及侯斯頓。

 非聯合航線

 往來 六月一日載貨
 MADANG, LAE,
 NOUMEA, VILA

 六月廿六日下午始
 午時始
 五時貨

 貨

港紗實銷受影響

墨西哥棉紗繼韓台馬後復運到推銷

【本報訊】墨西哥棉紗繼韓台馬後復運到推銷，目前港紗實銷受影響。據悉，墨西哥棉紗在過去幾個月內，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地棉紗市場產生一定程度的衝擊。目前，港紗實銷情況不容樂觀，預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

泰購貨物

復增

導疏貨存購減月兩經

【本報訊】泰國購貨物復增，導疏貨存購減月兩經。據悉，泰國在過去兩個月內，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地貨物市場產生一定程度的衝擊。目前，泰國貨物實銷情況不容樂觀，預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

米市交淡勢益顯

天氣漸熱實銷量減

【本報訊】米市交淡勢益顯，天氣漸熱實銷量減。據悉，由於天氣漸熱，市民對米的需求量有所減少，導致米市交易清淡。此外，由於天氣漸熱，市民對其他食品的需求量有所增加，進一步導致米市交易清淡。目前，米市實銷情況不容樂觀，預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

首季尚令人滿意

增進率百分之四十

【本報訊】首季尚令人滿意，增進率百分之四十。據悉，首季經濟表現尚令人滿意，增進率達到百分之四十。這主要得益於出口貿易的增長和國內生產的穩定。然而，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，首季實銷情況不容樂觀，預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

多借業內拆息

堅企七厘

【本報訊】多借業內拆息，堅企七厘。據悉，由於市場利率上升，企業紛紛借入資金，以應對日益增長的經營需要。目前，業內拆息已達到七厘，企業紛紛借入資金，以應對日益增長的經營需要。然而，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，業內實銷情況不容樂觀，預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

不斷有關廠

普通減產工人收入減

【本報訊】不斷有關廠，普通減產工人收入減。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，不斷有關廠，普通減產工人收入減。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

減轉港到客遊外海

七均率使用酒店

【本報訊】減轉港到客遊外海，七均率使用酒店。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，減轉港到客遊外海，七均率使用酒店。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

東亞銀行美國銀行聯合發行

東美信用咭以港元本位

【本報訊】東亞銀行美國銀行聯合發行，東美信用咭以港元本位。據悉，東亞銀行與美國銀行聯合發行的東美信用咭，現已開始在香港發行。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，東美信用咭以港元本位。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

港股市難有作為

現逢世界性低潮

【本報訊】港股市難有作為，現逢世界性低潮。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，港股市難有作為，現逢世界性低潮。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

應速建立勞工生活保障制度

東方之珠莫不是勞工血汗造就

【本報訊】應速建立勞工生活保障制度，東方之珠莫不是勞工血汗造就。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，應速建立勞工生活保障制度，東方之珠莫不是勞工血汗造就。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

加國時裝進軍歐美市場

今年外銷遠一值半美元

【本報訊】加國時裝進軍歐美市場，今年外銷遠一值半美元。據悉，加國時裝品牌紛紛進軍歐美市場，預計今年外銷將達到一值半美元。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，加國時裝進軍歐美市場，今年外銷遠一值半美元。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

股市表現頗感悶縮

做價普遍跌後回升

【本報訊】股市表現頗感悶縮，做價普遍跌後回升。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，股市表現頗感悶縮，做價普遍跌後回升。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

生豬天熱銷勢慢

成交祇六千餘頭

【本報訊】生豬天熱銷勢慢，成交祇六千餘頭。據悉，由於天氣漸熱，市民對生豬的需求量有所減少，導致生豬銷勢慢。目前，生豬天熱銷勢慢，成交祇六千餘頭。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

提高鋁錠售價

加鋁公司宣佈

【本報訊】提高鋁錠售價，加鋁公司宣佈。據悉，加鋁公司宣佈提高鋁錠售價，以應對日益增長的生產成本。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，提高鋁錠售價，加鋁公司宣佈。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

港金市活脫節節升

收市價為九七二〇提高七元

【本報訊】港金市活脫節節升，收市價為九七二〇提高七元。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，港金市活脫節節升，收市價為九七二〇提高七元。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

澳門黃金價

續下降四元

【本報訊】澳門黃金價，續下降四元。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，澳門黃金價，續下降四元。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

新美未已

裕充足已

【本報訊】新美未已，裕充足已。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，新美未已，裕充足已。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

港金市活脫節節升

收市價為九七二〇提高七元

【本報訊】港金市活脫節節升，收市價為九七二〇提高七元。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，港金市活脫節節升，收市價為九七二〇提高七元。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

應速建立勞工生活保障制度

東方之珠莫不是勞工血汗造就

【本報訊】應速建立勞工生活保障制度，東方之珠莫不是勞工血汗造就。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，應速建立勞工生活保障制度，東方之珠莫不是勞工血汗造就。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

應速建立勞工生活保障制度

東方之珠莫不是勞工血汗造就

【本報訊】應速建立勞工生活保障制度，東方之珠莫不是勞工血汗造就。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，應速建立勞工生活保障制度，東方之珠莫不是勞工血汗造就。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

加國時裝進軍歐美市場

今年外銷遠一值半美元

【本報訊】加國時裝進軍歐美市場，今年外銷遠一值半美元。據悉，加國時裝品牌紛紛進軍歐美市場，預計今年外銷將達到一值半美元。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，加國時裝進軍歐美市場，今年外銷遠一值半美元。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

股市表現頗感悶縮

做價普遍跌後回升

【本報訊】股市表現頗感悶縮，做價普遍跌後回升。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，股市表現頗感悶縮，做價普遍跌後回升。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

生豬天熱銷勢慢

成交祇六千餘頭

【本報訊】生豬天熱銷勢慢，成交祇六千餘頭。據悉，由於天氣漸熱，市民對生豬的需求量有所減少，導致生豬銷勢慢。目前，生豬天熱銷勢慢，成交祇六千餘頭。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

提高鋁錠售價

加鋁公司宣佈

【本報訊】提高鋁錠售價，加鋁公司宣佈。據悉，加鋁公司宣佈提高鋁錠售價，以應對日益增長的生產成本。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，提高鋁錠售價，加鋁公司宣佈。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

港金市活脫節節升

收市價為九七二〇提高七元

【本報訊】港金市活脫節節升，收市價為九七二〇提高七元。據悉，由於國際市場需求增加，產量大增，現已開始大量運到香港。這將對本地市場產生一定程度的衝擊。目前，港金市活脫節節升，收市價為九七二〇提高七元。預計未來幾個月內，銷量將進一步萎縮。

香港上海滙豐銀行

(香港註冊有限公司)

根據本港銀行法例第三十七條之(一)公佈如下:

董事會

董事長	沙雅	The Hon. Guy Mowbray-Sayer	凱瑟克	Henry Neville Lindley Keswick
副董事長	祁德尊	The Hon. Sir Douglas Clague, CBE, MC, OPM, CPM, TD	馬登	John Louis Marden
董事	沈弼	Michael Graham Ruddock, Sandberg	牟詩禮	Arthur Daryl Alexander George Mosley
	畢力治	John Henry Bremridge	包玉剛	Yue-Kong Pao
	霍格新	Harold Peter Foxon	羅斯	George Ronald Ross, CBE
	許世勤	Hui Sai Fun	史篤克	William Stevenson Stocks, DFC
	赫臣	Peter Eyre Hutson	尤達爾	Eric Robin Udal
	康德戴	Gordon Robert Kenderdine	韋彼得	The Hon. Peter Gordon Williams

執行董事

赫臣	Peter Eyre Hutson
牟詩禮	Arthur Daryl Alexander George Mosley

總經理

包約翰	John Leslie Boyer
夏文達	Peter Edward Hammond
麥當納	Ian Hamish Macdonald, OBE
畢迪亨	Michael James Pridham

資產負債表

一九七三年十二月三十一日

	1973 年	1972 年		1973 年	1972 年
	港幣	港幣		港幣	港幣
股本額			庫存現金及同業存款	\$ 601,230,113	\$ 738,972,660
法定股本: 300,000,000股, 每股港幣2.50元	\$ 750,000,000	\$ 500,000,000	活期及短期拆放	4,618,440,907	2,285,512,073
實收股本: 224,272,510股, 每股港幣2.50元	\$ 560,681,275	\$ 462,925,725	英國及其他政府債券	196,667,058	399,936,461
公積金(包括股款盈餘賬港幣47,341,650元)	797,341,650	730,000,000	貼現票據及購入同業存款憑證	3,148,422,315	2,288,158,488
盈餘滾存	82,751,594	60,757,943	香港政府債券	2,894,000,000	2,667,300,000
	1,440,774,519	1,253,683,668	上市證券低於市價:		
香港紙幣流通額(附註三)			在英國上市	\$ 75,786,137	222,579,442
紙幣法定發行額	\$ 30,000,000		在英國以外地區上市	587,905,067	663,691,204
紙幣超額發行額	2,894,000,000	2,924,000,000	未上市證券按原值折價	90,082,426	102,500,959
各項存款			各項放款	10,393,611,008	9,857,092,198
包括內部公積及準備金(附註四)	18,734,635,627	15,158,196,870	附屬公司欠款	1,028,340,589	639,568,847
附屬公司存款	1,147,060,990	1,525,579,266	固定資產		
撥派末期股息	96,437,179	69,438,859	投資於經營銀行業務之附屬公司(附註五)	489,176,171	465,475,392
分行間尚未到達之匯票及匯款等		209,775,343	投資於其他附屬公司(附註六)	147,408,418	272,888,626
代客保付賬項			投資於聯營公司, 按原值計算	81,663,449	46,667,158
承兌票據	172,081,234	100,244,959	本行房產(附註七)	200,000,000	918,248,038
信用證及其他担保	3,742,916,046	2,803,066,558	客戶保付賬項	3,914,997,280	2,903,311,517
	\$28,467,680,938	\$23,596,919,111		\$28,467,680,938	\$23,596,919,111

秘書
區達恩

會計師致香港上海滙豐銀行股東報告書

根據香港上海滙豐銀行所訂之規則及銀行法例之規定,本該數公司已審核上列之資產負債表及該行存在香港之各項賬目、倫敦辦事處核妥之賬目、以及其他分行所提出之報表等。本公司已獲得在審核工作中所需之資料及解釋。就核數所示,該行賬目健全,且具備各分行所提出之各種報表。

本該數公司認為就所獲之資料及解釋,並根據該行之賬目及報表,上列之資產負債表及賬目附註,編製完善,符合銀行法例之規定,且足以反映該行在一九七三年十二月三十一日之實際財務情況。

本該數公司亦已審核該行集團及其附屬公司之賬目,並對照一部份由其他會計師所審核之賬目。本該數公司認為所有賬目均符合一九四八年及一九六七年英國公司法案適用於銀行組織之各項規定。

羅兵威公司
畢馬域農書公司} 會計師

香港一九七四年三月十二日

沙雅
祁德尊
羅斯

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

損益計算表

一九七三年十二月三十一日

	1973 年	1972 年
	港幣	港幣
本年度截至上述日期之溢利,已除溢利稅準備及轉撥內部公積,包括資產折價之準備	\$240,456,823	\$175,185,764
加入: 承接上年度溢利	\$ 60,757,943	44,499,989
減除: 一九七三年三月舉行臨時股東大會後所轉撥之公積金	57,585,125	3,172,818
	243,629,641	177,601,603
減除: 撥轉公積金	20,000,000	15,000,000
股息:		
中期股息共 222,204,340股, 每股港幣0.20元, 已於一九七三年九月十日分派	44,440,868	32,404,801
撥派末期股息共 224,272,510股, 每股港幣0.43元	96,437,179	69,438,859
餘利撥下年度計算	\$ 82,751,594	\$ 60,757,943

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

香港上海滙豐銀行集團

下列各主要公司之賬目,均經合併於本集團之損益計算表及資產負債表內:—

香港上海滙豐銀行	澳大利亞獲利有限公司
中東英國銀行	加拿大獲利投資有限公司
有利銀行有限公司	獲利有限公司(香港)
加利福尼亞滙豐銀行	滙豐抵押財務(新加坡)有限公司
恒生銀行有限公司(香港)	滙豐投資有限公司(香港)
抵押財務(馬來西亞)有限公司	

以上各公司均為香港上海滙豐銀行所有,但祇佔有恒生銀行百分之五十四點八〇之股權

香港上海滙豐銀行集團之附屬公司

中東英國銀行	有利銀行(遠東執行及信託公司)有限公司(倫敦)	獲利投資(NZ)有限公司
有利銀行有限公司	有利銀行(信託)有限公司(吉隆坡)	獲利有限公司(香港)
加利福尼亞滙豐銀行	麥威有限公司(香港)	獲利(新赫布利底司)有限公司
恒生銀行有限公司	中東財務有限公司(杜拜)	獲利利唯高國際投資管理有限公司(香港)
黎巴嫩英國銀行	抵押財務(馬來西亞)有限公司	獲利利唯高有限公司(香港)
中東英國銀行(摩洛哥)	山頂投資有限公司(新赫布利底司)	獲利利唯高(新赫布利底司)有限公司
澳大利亞滙豐財務有限公司	環球置業有限公司(日內瓦)	滙豐財務有限公司(香港)
香港上海滙豐銀行(信託)有限公司	澳大利亞獲利有限公司	滙豐投資有限公司(香港)
香港上海滙豐銀行(馬來西亞)信託有限公司	加拿大獲利有限公司	滙豐抵押財務(新加坡)有限公司
香港上海滙豐銀行(信託)有限公司(倫敦)	獲利有限公司(三藩市)	滙豐資料卡有限公司(香港)
國際服務有限公司(倫敦)	獲利利財務(泰國)有限公司	滙豐投資有限公司(香港)
吉利得投資有限公司	獲利利投資有限公司(加拿大)	滙豐N H有限公司(新赫布利底司)
有利銀行(代理處)不公開有限公司(加爾各答)	獲利利投資有限公司(新赫布利底司)	

(接第六張第二頁香港上海滙豐銀行資產負債表及損益計算表等賬項)

香港上海滙豐銀行

集團綜合資產負債表

一九七三年十二月卅一日

	1973年 港幣	1972年 港幣		1973年 港幣	1972年 港幣
股本額			庫存現金及同業存款	\$ 2,367,608,567	\$ 1,599,227,051
法定股本：300,000,000股，每股港幣2.50元	\$ 750,000,000	\$ 500,000,000	活期及短期拆放	6,105,577,313	3,947,578,421
實收股本：224,272,510股，每股港幣2.50元	\$ 560,681,275	\$ 462,925,725	英國及其他政府國庫券	340,024,543	579,965,851
公積金（包括股款盈餘港幣47,341,650元）	824,024,336	749,534,165	貼現票據及購入同業存款憑證	4,680,988,395	3,869,488,367
盈餘滾存	123,721,579	99,471,720	香港政府債券	2,894,000,000	2,667,300,000
	1,508,427,190	1,311,931,610	上市證券，低於市價：		
附屬公司所佔之少數股權	139,028,572	119,225,984	在英國上市	\$ 184,637,590	397,805,653
香港紙幣流通額（附註三）	2,953,228,889	2,725,459,753	在英國以外地區上市	1,419,583,618	1,292,274,850
各項存款			未上市證券，按原值折價	569,724,442	375,868,550
包括內部公積及準備金（附註四）	\$32,891,268,676	28,040,355,157	各項放款	18,629,042,833	17,134,306,984
擬派末期股息	96,437,179	69,438,859	固定資產		
分行間尚未到達之匯票及匯款等	182,374,569	121,824,598	投資於聯號公司，按原值	171,373,318	123,708,289
代客保付賬項			本行房產（附註七）	408,204,456	579,577,774
承兌票據	289,727,481	206,966,274	客戶保付賬項	6,804,966,928	4,651,837,781
信用證及其他担保	6,515,239,447	4,444,871,507			
	\$44,575,732,003	\$37,040,073,742		\$44,575,732,003	\$37,040,073,742

秘書
區達恩沙雅
祁德尊 董事
羅一斯

下列之「賬目附註」為以上賬目之一部份

集團綜合損益計算表

一九七三年十二月卅一日

	1973年 港幣	1972年 港幣
香港上海滙豐銀行及其附屬公司截至上述日期之合併純利，已除溢利準備，撥入內部準備及資產折價之準備	\$ 312,013,170	\$ 246,875,222
減除：附屬公司行址之折價		8,500,000
	312,013,170	238,375,222
減除：附屬公司中為外界股東之利益		
股息	\$ 16,733,677	13,390,300
撥入普通公積及尚未分配之股息	15,897,635	7,332,846
香港上海滙豐銀行股東在本年度所得之利益		
承接上年度之溢利		
香港上海滙豐銀行	60,757,943	44,499,989
減除：撥入公積金	57,585,125	42,084,150
附屬公司	38,713,777	29,126,234
增加：修訂貨幣比價後之差額	1,365,462	1,180,601
	322,633,915	250,374,750
減除：資產重估後之合併調整價值	3,441,700	11,242,073
	319,192,215	239,132,677
減除：轉撥公積金		
香港上海滙豐銀行	20,000,000	15,000,000
附屬公司	34,592,589	22,817,297
已派及擬派之股息	140,878,047	101,843,660
餘利撥下年度計算		
香港上海滙豐銀行	82,751,594	60,757,943
附屬公司	40,969,985	38,713,777
	\$ 123,721,579	\$ 99,471,720

下列之「賬目附註」為以上賬項之一部份

賬目附註

一、除資產負債表內所示之代客保付賬項外，尚須履行遠期外匯之合約。

二、外幣餘額已按接近一九七三年十二月卅一日之匯兌率折合港幣。

三、香港紙幣流通額中之法定發行部份，以存在英國皇家投資代理處（CROWN AGENTS）之投資作為保證，按照市價，其中屬於本行者為港幣32,430,294元（一九七二年為港幣30,164,384元），屬於集團者為港幣63,787,964元（一九七二年為港幣59,556,681元）；至於超額發行部份，則以存儲之資金而取得香港政府所發之債券作為保證。

四、各項存款及其他賬項及保證，其中屬於本行者為港幣54,526元（一九七二年為港幣11,984,174元），屬於集團者為港幣112,097,747元（一九七二年為港幣142,113,634元），分別以本行及集團之資產作為保證。

五、所有經營銀行業務之附屬公司，均經於一九七三年十二月卅一日，按其於同日在資產負債表內所公佈之資產淨值進行重估，其投資之現值如下：

有利銀行	港幣 109,068,451元
中東英國銀行	170,476,079
加利福尼亞滙豐銀行	54,099,517
恆生銀行	155,532,121
	港幣 489,176,171元

六、其他附屬公司，包括獲多利有限公司，經於一九七二年十二月卅一日按其於同日在資產負債表內所公佈之資產淨值進行重估。

由於集團內部組織之重組，滙行投資有限公司已以賬面價格轉讓與另一全屬本行所有之分公司，該公司及其他附屬公司所示之資產，均按其原值。

七、本行房產依照董事會之估價，已較目前之市價為低。

有利銀行亦以同一基礎進行重估，該行及其他附屬公司之資產，仍以原值扣除折舊計算。

八、董事酬金（包括一家附屬公司應付之費用）、倫敦委員會之費用、董事長之酬金及本行之特別行政費用，共為港幣3,824,962元（一九七二年為港幣4,244,402元）。

九、約定應付未付之資本支出，屬於本行者為港幣11,694,914元（一九七二年為港幣15,246,088元），屬於集團者為港幣47,531,320元（一九七二年為港幣41,397,056元）。其他經董事會批准應由本行支付者為港幣15,407,054元（一九七二年為港幣54,921,497元）。

十、本行對於一部份投資及附屬公司，尚有未經催繳之股本而須隨時履行付款之責任，為數共計港幣16,988,830元（一九七二年為港幣14,297,577元）。本集團亦有未經催繳之投資，為數共計港幣894,248元（一九七二年為港幣46,421,483元）。

十一、若干附屬公司，如將其所保留之溢利以餘利分配與母公司，則將增加納稅之負擔。

華僑馬經

老吉主編

金源長短全材 與霍利安合拍

霍利安與金源長短全材，是七月廿四日，在「金源」大戲院，大演一場。霍利安與金源長短全材，是七月廿四日，在「金源」大戲院，大演一場。霍利安與金源長短全材，是七月廿四日，在「金源」大戲院，大演一場。

鄭棟池蟬聯 但頭馬不多

鄭棟池蟬聯，但頭馬不多。鄭棟池蟬聯，但頭馬不多。鄭棟池蟬聯，但頭馬不多。鄭棟池蟬聯，但頭馬不多。鄭棟池蟬聯，但頭馬不多。



魏德禮騎功一流，布朗成績欠穩定。魏德禮騎功一流，布朗成績欠穩定。魏德禮騎功一流，布朗成績欠穩定。魏德禮騎功一流，布朗成績欠穩定。魏德禮騎功一流，布朗成績欠穩定。

今日戲映

女男的惑盡色形的女男
!女男惑盡!色形女男

!喜歡人皆·情偷的女·艷獵的男

所得融樂·處春
哉其·融其處光

春包

荒唐到極
香艷無比
抵死非常
陽台戲水
野火會上
野火會上
野火會上

旅遊

男導遊
來享福
女遊客
濠起蕩
濠起蕩
濠起蕩

天國賓

國域多利
華

凱京華

昂然進入
週第二

大盜

打劫銀
行賊太
惹來大
禍反喜
為悲黨
黑手步
徒踪海
天涯無
容身地
!早座

飛機汽車展

開追逐
驚心動
魂不知
結局

Walter Matthau Charley Varrick

KILL CHARLEY VARRICK

WESTERN FIDELITY BANK

和路

麥陶達
祖加唐
碧加唐
如絕有計刺動緊劇
林招計中激作湊情
!幕銀潤彩七藝特

推一影各報

推崇致評

和路

麥陶達
祖加唐
碧加唐
如絕有計刺動緊劇
林招計中激作湊情
!幕銀潤彩七藝特

